Mawlid ad-Dayba’i

Shaykh ‘Abd ar-Rahman ad-Dayba’i

Compiled by
Shaykh Muhammad Hisham Kabbani

INSTITUTE FOR SPIRITUAL AND CULTURAL ADVANCEMENT
We sent You not but as a mercy to all the Worlds

Mawlid ad-Dayba‘ī
Story of the Birth of Prophet Muḥammad ﷺ and a Description of His Excellent Qualities

Shaykh ‘Abd ar-Raḥmān ad-Dayba‘ī

Compiled by Shaykh Muhammad Hisham Kabbani

With Original Songs by Ali al-Sayed

INSTITUTE FOR SPIRITUAL AND CULTURAL ADVANCEMENT AND SUFILIVE.COM
The late Shaykh Muhammad Nazim Adil al-Haqqani with his son-in-law, Shaykh Muhammad Hisham Kabbani (right), and his brother, Shaykh Muhammad Adnan Kabbani (left).
# Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Editor’s Notes</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Introduction</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>1 - The Opening</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>2 - The Opening Qaṣīda</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>3 - Allāh Praises His Prophet</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>4 - His Creation</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>5 - To Whom Shall We Flee?</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>6 - The Prophet’s Blessed Description</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>7 - The Caravaner’s Qaṣīda</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>8 - Author’s Praise</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>9 - His Pure Ancestry</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>10 - The Biblical Prediction of the Prophetic Kingdom</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>11 - His Birth (Mawlid)</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>12 - His Youth</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>13 - Yā Ḏābi Ṣalām ‘Alayka</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>14 - Marḥāban Marḥāban</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>15 - Ṭala‘a ‘l-Badru ‘Alaynā</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>16 - Ṭālāmā Ashkū Gharāmī</td>
<td>63</td>
</tr>
<tr>
<td>17 - Ṣall-Allāhū ‘alā Muḥammad</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>18 - Yā Ṣarḥama ‘r-Raḥimān</td>
<td>66</td>
</tr>
<tr>
<td>19 - Yā Rasūlullāhi Salām ‘Alaykh</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>20 - Burdah</td>
<td>72</td>
</tr>
<tr>
<td>21 - Yā Tawāb Tub ‘Alaynā</td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>22 - Yā Rabī Ṣallī ‘alā ‘n-Nabī Muḥammadin</td>
<td>76</td>
</tr>
<tr>
<td>23 - Yā Nūrū ‘Aynī</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td>24 - Qul Yā ‘Azīm</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>25 - Yā Badru Timma</td>
<td>87</td>
</tr>
<tr>
<td>26 - Yā Imām ‘r-Rusli</td>
<td>88</td>
</tr>
<tr>
<td>27 - Aṣ-Ṣalātu ‘l-Badriyyah</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Original Songs by Ali al-Sayed</strong></td>
<td>107</td>
</tr>
<tr>
<td>33 - Words</td>
<td>108</td>
</tr>
<tr>
<td>34 - They Say, ‘He’s Just a Man’</td>
<td>109</td>
</tr>
<tr>
<td>35 - The Secret of Existence</td>
<td>110</td>
</tr>
<tr>
<td>36 - My True Religion</td>
<td>111</td>
</tr>
<tr>
<td>37 - My Nation</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td>38 - Let Us Celebrate</td>
<td>113</td>
</tr>
<tr>
<td>39 - Just One Look</td>
<td>114</td>
</tr>
<tr>
<td>40 - How Can I Praise?</td>
<td>115</td>
</tr>
<tr>
<td>41 - Come to Mercy</td>
<td>116</td>
</tr>
<tr>
<td>42 - Dedication</td>
<td>117</td>
</tr>
<tr>
<td>The names of the donors and their loved ones:</td>
<td>117</td>
</tr>
</tbody>
</table>
محمد
Editor’s Notes

To simplify reading the Arabic names, places and terms are not transliterated in the main text. Transliteration is provided in the section on the spiritual practices to facilitate correct pronunciation and is based on the following system:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Symbol</th>
<th>Transliteration</th>
<th>Symbol</th>
<th>Transliteration</th>
<th>Vowels:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ٌ</td>
<td>'</td>
<td>ِ</td>
<td>i</td>
<td>Long</td>
</tr>
<tr>
<td>ٍ</td>
<td>ū</td>
<td>َ</td>
<td>a</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ُ</td>
<td>ū</td>
<td>ِ</td>
<td>i</td>
<td>Short</td>
</tr>
</tbody>
</table>

translator's choice: Long: ā, ā, ī; Short: a, ā, i
Introduction

The cousin of Sayyidina Muḥammad ﷺ, al-ʿAbbās ibn ʿAbd al-Muṭṭalib ﷺ said:

And then, when you were born,
a light rose over the earth
until it illuminated the horizon
with its radiance.
We are in that illumination
and that original light
and those paths of guidance
and thanks to them
we pierce through.

The poet of the Prophet ﷺ Ḥassān ibn Thābit ﷺ said:

(I swear) By Allāh, no woman
has conceived and given birth
To one like the Messenger,
the Prophet and guide of his people.
Nor has Allāh created
among his creatures
One more faithful
to his sojourner
or his promise
Than he who was
the source of our light.

In this blessed tradition of our ancestors and the predecessors in the faith (Salaf aṣ-Ṣāliḥ), we present this book of magnificent poetry and verse dedicated to the love of our Master, and Master of All Creation, Prophet Muḥammad, upon whom be the choicest of Allāh’s peace and blessings, and upon his family, companions, House and followers, up to the Day of Rising.

I humbly dedicate this work to my beloved Master, Shaykh of the Time and Protector of the Prophetic Path, Cleaver to the Tradition and the Group, Savior of the Age, and Keeper of the Secrets of Divine Immanence and Prophetic Providence, Mawlana Sulṭān al-Awliyā, Shaykh Muḥammad Nāẓim ‘Adil al-Ḥaqqānī, with all my love and devotion.

Shaykh Muḥammad Hisham Kabbani
Chairman, Institute for Spiritual and Cultural Advancement (ISCA)
Beirut, Lebanon
Jumada al-Awwal 15, 1425/June 22, 2006
1 - The Opening

Bismillāhi ‘r-Raḥmāni ‘r-Raḥīm

1) Al-Fātiha lanā wa lakum yā ḥādirin
[Recite] the Opening [chapter of Qur'an] for our benefit and for yours, O attendees together,

2) wa li-wālidinā wa wālidikum, wa li-ahālinā wa li-awlādinā
And for our parents and your parents and for our families and for our children,

3) wa li-mashāyikhinā wa limān ḥadaranā wa liman ghaḥa ‘annā
And for our shaykhs and for whoever is attending [this gathering] with us and for whoever is absent,

4) wa li-ḥiyā’inā wa li-amwātinā wa li ʿl-muwāżibinā ʿalā ḥādhā ʿl-majlis wa liman kāna sababan fi jamʿinā
And for our living ones and our deceased ones and for those who are consistent in attending this gathering and for whoever was a cause for our coming together

5) bi-anna Allāha ʿl-karīma yunawwiru ʿl-qulūb, wa yaghfiru ʿdh-dhunūb, wa yasturu ʿl-ʿuyyūb wa yahfaḍunā bimā ḥafiẓa bihi ʿdh-dhikr wa yansurunā bimā naṣara bihi ʿr-rusul
And that Allāh the Most Generous enlighten the hearts and forgive the sins and that He protect us in the same manner he safeguarded the Quran, and that He supports and gives us victory in the same manner He supported and gave victory to His prophets,
And that Allāh the most Generous cause this gathering to be encompassed by goodnesses and happinesses and lights and blessings and that He takes care of all our needs for the sake of the Best of all creation.

And that Allāh will support and give victory to those who submit [to Him] and with the intention that Allāh the Most Generous support our master the Sultan of Saints, Shaykh Muḥammad NāƸim ¿Adil al-Ħaqqānī and protect and preserve him and make him successful for all time for the sake of the Best of all created beings, and on every pure intention with most perfect of endings at the time of passing from this life after a long life in service and obedience to God, and to the ever-present Prophet, [recite] al-قدير. 

And that Allāh that Allāh the most Generous cause this gathering to be encompassed by goodnesses and happinesses and lights and blessings and that He takes care of all our needs for the sake of the Best of all creation.

And that Allāh will support and give victory to those who submit [to Him] And with the intention that Allāh the Most Generous support our master the Sultan of Saints, Shaykh Muḥammad NāƸim ¿Adil al-Ħaqqānī and protect and preserve him and make him successful for all time for the sake of the Best of all created beings, and on every pure intention with most perfect of endings at the time of passing from this life after a long life in service and obedience to God, and to the ever-present Prophet, [recite] al-قدير.
2 - The Opening Qašīda

فَصِيَّةُ الْإِفْتِيَاثُ

(١) يَا رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ
(٢) يَا رَبِّ صَلِّ عَلَيْهِ وَسَلَّمُ
(٣) يَا رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ يَا رَبِّ بَلْغُهُ الْوُسَيْلَةَ
(٤) يَا رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ يَا رَبِّ حَصَّةٌ بِالْفَضْيَةِ
(٥) يَا رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ يَا رَبِّ وَأَرْضُ عَنَ السَّحَابَةِ
(٦) يَا رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ يَا رَبِّ وَأَرْضُ عَنِ السُّلَالَةِ

(1) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.

(2) Yā Rabbi šalli ‘alayhi wa sallim
O Lord, bestow blessings and peace be upon him.

(3) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbī ballīgh-hu ‘I-wasīlah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, grant him alone the station of interceding.¹

(4) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbī khūṣṣahu bi ‘I-fāḍīlah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, favor him above all the creations.²

(5) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbī wa arḍā ‘ani ‘ṣ-ṣaḥābah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You be pleased with the companions.

(6) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbī wa arḍā ‘ani ‘s-sulālah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You be pleased with his descendants.

¹ Al-Wasīlah - a rank that Allah has promised in the Hereafter or the Heavens for Sayyidīna Muḥammad ﷺ by which he will intercede on behalf of the sinners of the Ummah.
² Al-Faḍīlah - an outstanding eminent position that goes with the Station of Wasīlah.
(7) Yā Rabbi šalli 'alā Muḥammad Yā Rabbī wa arḍa ‘ani 'I-mashāyikh
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You be pleased with the masters.

(8) Yā Rabbi šalli 'alā Muḥammad Yā Rabbi farḥam wālidīna
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You have mercy on our parents.

(9) Yā Rabbi šalli 'alā Muḥammad Yā Rabbi w 'arḥāmnā jamī‘an
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You have mercy on all of us.

(10) Yā Rabbi šalli 'alā Muḥammad Yā Rabbi w 'arḥam kull Muslim
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
10. O Lord, may You have mercy on all Muslims,

(11) Yā Rabbi šalli 'alā Muḥammad Yā Rabbi w 'aghfir li-kulli mudhnib
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, and forgive every sinner.

(12) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi yā sāmi‘ du‘ānā
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, O Hearer of our supplication!

(13) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi lā taqṭa‘ rajānā
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You not end our hopes.
(14) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi ballighnā nazūruh
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You send us to visit him at his resting place.

(15) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi taghshānā bi nūrih
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord may You dress us with his light.

(16) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi ḥifẓānāk wa amānāk
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You safeguard us with Your security (peace).

(17) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w ‘askinnā jinānak
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You let us reside in your heavens.

(18) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi ajirnā min ‘adhābik
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You exclude us from Your punishment.

(19) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w ‘arzuqnā ‘sh-shahādah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You grant us with the station of the martyrs.

(20) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi ḥiṭnā bi ’s-saʿādah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You envelop us with happiness.
(21) **Yā Rabbi ṣalli ‘alā Muḥammad**

O Lord, bestow blessings upon Muhammad.

O Lord, may You reform those who wish to change (themselves).

(22) **Yā Rabbi ṣalli ‘alā Muḥammad**

O Lord, bestow blessings upon Muhammad.

O Lord, protect us from every harmful one.

(23) **Yā Rabbi ṣalli ‘alā Muḥammad**

O Lord, bestow blessings upon Muhammad.

O Lord, we end with the name of the Prophet who intercedes.

(24) **Yā Rabbi ṣalli ‘alā Muḥammad**

O Lord, bestow blessings upon Muhammad.

O Lord, bestow blessings upon him and grant him peace.

O Allāh exalt, bless and send peace on him and his family.
3 - Allāh Praises His Prophet

أَعُوذُ بِاللهِ مِنِّ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ā‘ūdhu billāhi mina’sh-shaytāni ‘r-rajīm

Bismillāhi ‘r-Rahmāni ‘r-Raḥīm

I seek the protection of Allāh from the accursed Satan

In the name of God, the Beneficent, the Merciful

(1) Innā fataḥnā laka fat-ḥan mubīnā

Verily We have granted Thee a manifest victory. (48:1)

(2) Li-yaghfira laka ‘Llāhu mā taqaddama min dhanbika wa mā ta’akhkhara wa yutimma ni’matahu ‘alayka wa yahdīyaka širāṭa mustaqīma

So that Allāh may grant you forgiveness for your faults of the past and for those in the future; and to perfect His favour upon you; and to guide onto a Straight path; (48:2)

(3) wa yanšuraka ‘Llāhu naṣran ‘azīza

And Allāh will support you with a mighty victory. (48:3)

(4) laqad jā’akum rasūlun min anfusikum ‘azīzun ‘alayhi mā ‘anittum ḥarithun ‘alaykum bi ‘l-mu’mīna Ra’ūfun Raḥīm

A Messenger from yourselves has come to you: it grieves him that you should perish: ardently anxious is he over you: to the Believers is he most kind and merciful. (9:128)
5) Fa 'in tawallaw fa-qul ḥasbiy-Allāhu lā ilāha 'illa Hüwa 'alayhi tawakkaltu wa Hüwa Rabbu 'l-'Arshi 'l-'Azīm
But if those [who are bent on denying the truth] turn away, say: "God is enough for me! There is no deity save Him. In Him have I placed my trust, for He is the Sustainer, in awesome almightiness enthroned." (9:129)

6) Inna 'Llāha wa malā'ikatahu yušallūna 'alā 'Nabiyy yā ayyuhā 'l-ladhīna āmanū šallū 'alayhi wa sallimū taslīmā.
Allāh and His angels send blessings on the Prophet: O ye that believe! Send ye blessings on him, and salute him with all respect. (33:56)

Allāhuma šal li wa sallim wa bārik 'alayhi wa 'alā ālih
O Allāh exalt, bless and send peace on him and his family
4 - His Creation

Allahuma sali wa sallim wa barik ‘alayhi wa ‘alaih
O Allâh exalt, bless and send peace on him and his family

(1) Al-hamdu lillahi ‘l-Qawîyyu ‘l-Ghâlib
All praise belong to Allah, Who is Strong and Dominant.

(2) Al-Walîyyi ‘t-Tâlib
He The Protecting Friend, The Sought One.

(3) Al-Bâ’ithi ‘l-Wârithi ‘l-Mânihi ‘s-sâlib
He is the Resurrector, The Inheritor, the Giver (of blessings) and Remover of our bereavement.

He is the Knower of all beings be they in the current, transient or passed events.

(5) yusabbi’uhu ‘l-‘âfilu wa ‘l-mâ’îlu wa ‘t-tâli’u wa ‘l-ghârib
All the stars invoke His praises, those on the incline, those ascending and those setting.

(6) wa yuwahhiduhu ‘n-nâtiqu wa ‘s-‘âmitu wa ‘l-jâmidu wa ‘dh-dhâ’ib
All possessed of speech profess His Oneness, as do all silent things, the solids and the liquids.
7. Yaṣṣaṣṣib bi-‘adlihi s-sākinu wa yaskunu bi-faḍlihi d-dārib; Lā ilāha illa ‘Llāh.
The stationary move by His Justice; He and His Bounty bring the mobile to rest. (There is no god but Allāh)

8. Ḥakīmun aẓhara bādī’a ḥikamihi wa ʿl-ʾajāʾib

9. Fī tarkībi tartībi hādhih ʿl-qawālib
In the orderly arrangement and assembly of all these forms:

10. Khalaqa mukhkhan wa ʿaẓman wa ʿaḍudan wa ʿurūqan wa laḥman wa jildan wa shaʿarān wa daman bi-naẓmin mūʿtalifin mutarākib
(He) created the brain, bones, the upper arms, the veins, the flesh, the skin, the hair and the blood in a poetic harmonious arrangement.

11. Min māʾin dāfiqin yakhruju min bayni ʿs-ṣulbi wa ʿt-tarāʾib Lā ilāha illa ‘Llāh.
From He is created from a gushing fluid proceeding from between the backbone and the ribs. (There is no god but Allāh)

12. Karīmun basāṭa li-khalqihi bisāṭa karamihi wa ʿl-mawāḥib
The Generous Who spreads over His creations a carpet of generosity and worldly talent and provisions.
(13) ينزل في كل ليلة إلى السماء الدنيا ويتبادنون في مستغفر من

(14) هل من طالب حاجته فأنيب الطالب

(14) هل من طالب حاجته فأنيب الطالب

(15) فقطرت احذامهم اقاموا على الأقدام وقادوا بالذموع السواكب

(16) والقوم بين ناموم ونايث

(17) خائفين لنفسيه يعاني

(18) وأيق من الذنوب إلى هارب

(19) فلا يزالون في الاستغفار حتى يكف كف النهار دهور الغياحب

For (they) are the ones who continuously seek forgiveness until the light of dawn.
And they returned successfully having achieved their aims with the blessings of Allāh, the Beloved, until not one man amongst them returned in despair. (There is no God but Allāh).

 Glory to Allāh, Exalted is He, Who created the Light of His Prophet Muḥammad from His Light, before He created Adam from clay.

Then God presented the Pride of His creation before all the rest and said, “This is the leader amongst all the prophets, the most honored of the pure ones and the most honored amongst those I love.”

Allāhumma ṣalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
5 - To Whom Shall We Flee?

(23) Qīla Hūwa Ādam (‘alayhi ‘s-salām!), qāla Ādamu bihi unīluhu ‘alā ‘l-marātib;
(24) qīla hūwa Nūḥ (‘alayhi ‘s-salām!) qāla Nūḥun bihi yanjū mina ‘l-gharaqi wa yahlaku man khālafahu mina ‘l-āhli wa ‘l-aqārib
(25) qīla hūwa Ibrāhim (‘alayhi ‘s-salām!); qāla Ibrahīmu bihi taqūmu ħujjatuhu ‘alā ‘ubbadi ‘l-ašnāmi wa ‘l-kawākib
(26) qīla hūwa Mūsā (‘alayhi ‘s-salām!) qāla Mūsā akhūhu wa lākin ḥādhā ḥabībuwa Mūsā kalīmun wa mukhāṭib

(23) Qīl ħūwā ‘l-‘āmīm (‘alayhi al-salām) qāl ādām bihi ‘l-‘aṭīf ‘l-mātib:
(After Allāh displayed the Light of Muḥammad in Heaven), the Angels asked “Is that the Light of Adam?” (Allāh): “Because of this light, I gave Adam a high status.”

(24) Qīla hūwa Nūḥ (‘alayhi ‘s-salām) qāla Nūḥun bihi yanjū mina ‘l-gharaq wa yahlaku man khālafu mina ‘l-āhli wa ‘l-aqārib
(The angels asked): “Is it Noah?” (Allāh): “Because of him [Muḥammad], Noah and all his family and friends were safe from drowning in his ark while whoever disobeyed him perished.”

(25) Qīla hūwa Ibrāhim (‘alayhi ‘s-salām); qāla Ibrahīmu bihi taqūmu ħujjatuhu ‘alā ‘ubbadi ‘l-ašnāmi wa ‘l-kawākib
(The angels asked): “Is it Abraham?” (Allāh): “Abraham was able to make his case against the worshipping of idols and stars.”

(26) Qīla hūwa Mūsā (‘alayhi ‘s-salām!) qāla Mūsā akhūhu wa lākin ḥādhā ḥabībuwa Mūsā kalīmuwa mukhāṭib
(The angels asked): “Is it Moses?” (Allāh): “Moses is his brother, but he is Allah’s Beloved, while Moses only spoke with Him.”
(27) qīla hūwa ʿĪsā ʿĪsā yubash-shiru bihi wa hūwa bayna yaday nubūwwatihi ka ʾI-hājib
(The angels asked): “Is it Jesus ʿĪsā?” (Allāh): “Jesus only brought the good news of his prophethood. Jesus is only the guard in front of the palace of his prophethood.”

(28) qīla faman hādhā ʾI-ḥabību ʾI-karimu ʾLladhī albastahu ʾḥullata ʾI-waqr; wa tawwajtahu bi tiḏāni ʾI-mahābbati wa ʾI-ifṭikhār, wa nasharta alā rāʾsihi ʾI-māḥāʾib
(The angels asked): “So who is this person, this beloved respectful one upon whom You bestowed the rightful order and You granted him the supreme crown and You placed many flags under his command?”

(29) qāla hūwa nabīyyuni ʾstakhartuhu min lūʾayyī ʾbni ghālib
(Allāh): He is the prophet that I have chosen from the descendants of Luʿayy ibn Ghālib“.

(30) Yamūtu abūhu wa ummuhu wa yakfuluhu jadduhi thumma ʾammuhu ʿsh-shaqtīqu Abū Ŧālib!
His father and mother passed away, he was looked after by his grandfather, then by his paternal uncle Abū Ŧālib.

اللهم صل و سلم وبارك عليه و علَيَّ آلِه
Allāhuma ṣalli wa sallim wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ālih
6 - The Prophet’s Blessed Description

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

(31) *Yab‘athu min tihāmata, bayna yadayi ‘l-qiyāmati fi ẕahrīhi ‘alāmatun tużilluhu ‘l-ghamāmatu, tuţi‘u hu ‘s-saḥā ‘ib*

He was raised among the people of Tihāma, close to the Day of Reckoning; on his back is a mark; (he was) shaded by the clouds wherever he went and the rain clouds obeyed his command.

(32) *Fajriyyu ‘l-jabīni layliyyu ‘dhdhawā ‘ib*

His forehead shone like the morning; his hair dark like the night.

(33) *Alfīyyu ‘l-anfi mīmīyyu ‘lfami nūnīyyu ‘l-ḥājib*

His nose was like the letter Alif, his mouth like the letter Mīm, and his eyebrows like the letter Nūn.

(34) *Sam‘uhu yasma‘u ṣarīra ‘l-qālami bašaruhu ila ‘s-sab‘i ‘t-tibāqi thāqib*

His hearing heard the scratching of the Pen; his sight could penetrate the seven skies.

(35) *Qadamāhu qabbalhumā ‘l-ba‘iru fa-azālā ma ‘shtakāhu mina ‘l-miḥani wa ‘n-nawā ‘ib*

The camel kissed his two feet, after which of all its suffering from overburdening and abuse was relieved,
The lizard asserted its faith in him and even the mimosa trees saluted him. Stones spoke to him. The stump of the date tree longed for him with a sad and lamenting yearning.

(37) Yadāhu taʕharu barakatuhumā fī ʽl-maṭā'imi wa ʽl-mashārib
His two hands would manifest their blessings in the [increase of] food and drink.

(38) Qālbuhu lā yaghfulu wa lā yanāmu wa lākin li ʽl-khidmati ʽalā ʽd-dawāmi murāqib
His heart was never unmindful and never slept; but rather stood ready for [His Lord’s] duty and service,

(39) In udhiya y’afu wa lā yuʕaqib
If he was harmed, he forgave and never took revenge.

(40) Wa in khūšima yāsmut wa lā yujāwib
When affronted he kept silent and did not respond.

(41) Arfaʽuhu ila ashrafi ʽl-marātib;
Allāh carried him to the highest station of honor.

(42) Fī rakbatin lā tanbaghī qablahu wa lā baʿdahu li-rākib
In a journey that no traveler had ever experienced, before him or after,
(43) Fi mawkibim mina `I-mala'ikati yafuqu `alā sā'iri `I-mawākib

In a gathering of angels that exceeds all gatherings.

(44) Fa idhā irtaqā `alā `I-kawnayni w `anfašala `ani `I-`alāmayni wa wašala ila qāba qawsayni kuntu lahu anā `n-nadīma wa `I-mukhāṭib;

“Until the time he rose above the station of the two universes and arrived within two bows' lengths (of the Divine Presence), during which time I was the companion with whom He spoke.”

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik `alayhi wa `alā ālih

(45) Thumma arudduhu min `a `l-`arsh, qabla an yabruda `I-farshu wa qad nāla jamī `I-`mā-ārib

After which I returned him from the station of the Throne; before his bed became cold, and after he received what he desired.

(46) Fa idhā shurrifat turbatu ṭaybata minhu bi ashrafi qālib

Remember, when the soil of Ṭaybah was honored to bear his form,

(47) Sa`at ilayhi arwāh `I-muḥibbīnā `alā `I-aqdāmi wa `n-najā`ib.

Then there raced to him the souls of everyone who loved him, some on foot and others upon camels.
7 - The Caravaner’s Qašīda

(48) Šalātullāhi mā lāḥat kawākib
ʿalā Āḥmad khayri man rakiba ‘n-najāʾīb
Allāh’s blessings appear as many as stars in the sky;
Upon Ahmad, the best of those who ride the camels.

(49) Ħadā ħādi ‘s-surā bismi ‘l-ḥabāʾīb
Fahazza ‘s-sukru āʿat āf a ‘r-rakāʾīb
Swaying upon hearing the person who sang the name of the Beloved;
touching the emotions of those on the trail.

(50) Alam tarahā wa qad maddat khuţāhā
Wa sāllat min madāmiʿiha şaḥāʾib
Did you not see how it (the camel in excitement) took longer steps
and tears poured from its eyes with joy?

(51) Wa mālat li ‘l-himā ṯarabān wa ẖannat
Ilā tilka ‘l-maʿālimi wa ‘l-malāʾīb
It turned towards those sites with aching heart;
Longing for its landmarks and playgrounds.
(52) Fadaʿ jadhba ʾz-zimāmi wa lā tasuqhā
Fa-qāʾidu shawqiḥā li ʾl-hayyi jādhib
Do not hold on to the ropes, nor lead it;
for its (the camel) longing for him will pull it to the Living One ٰ.

(53) Fahim ʾṭarabā ʾkā hāmat ʾwālā ʾ
Fāʾināk fi ʾṭārīq ʾl-ḥubb kādhīb
be engulfed in happiness as was the camel;
else your love is insincere.

(54) Amā hadhā ʾl-aqīqū bada wa ḥādhi
Qibābu ʾl-hayya lāḥat wa ʾl-maḍārib
There, the village, al-ʾAqīq, can be seen;
The sight of village housetops and tents.

(55) Wa tilka ʾl-qubbatu ʾl-khaḍrā wa fīhā
Nabīyyun nūruhu yajlū ʾl-ghayāhib
And there is the Green Dome; within it
a prophet whose light brightens the darkness
The blessings have been achieved, the meeting drew nigh
And happiness has arrived from every side.

Say to yourselves not to waste time;
Before us is the Beloved; today there is no obstruction.

Be at ease when you are present with the Beloved
For happiness is achieved and not the contrary

This is the Prophet, Messenger of Allâh, best of creations altogether
of highest status and most honorable position.
(60) Lahu 'l-jāhu 'r-rafi'u lahu 'l-mā'āli
Lahu 'sh-sharafu 'l-mu'abbadu wa 'l-manāqib
The Prophet who ranks high and (is) respected
receiving honor eternally as well as rank.

(61) Fa-law anna s'aina kulla ħinin
'alā 'l-aḥdāqi lā fawqa 'n-najā'ib
If every day we seek him
Walking on our eyelashes not on camels

(62) Wa law anna 'amilnā kulla yawmin
Li Āḥmad mawlidan qad kāna wājib
And even if we celebrate the Mawlid every day
as a reminder of Āḥmad, truly it is a duty.

(63) 'Alayhi mina 'l-muhaimini kulla waqtin
Ṣalātun mā badā nūru 'l-kawākib
May the blessings of Allāh, The Protector, be upon him;
as much as the shining lights of the stars.
(64) Ta‘ummu l-āla wa l-as-hāba ẓurran
Jamī‘ahum wa ʿitratah l-ālāyib

That embraced all his family and companions
All of them and also his goodly descendants.

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
8 - Author’s Praise

Allāhma sallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālīh

Fa subhāna man khaṣṣahu & bi ashrafi ‘l-manāšibi wa ‘l-marātib;
Glory be to He who dignified him & with the most honorable origin and status.

Āḥmaduhu ‘alā mā manaḥa min ‘l-mawāhib;
I praise him & for all he received from (Allāh’s) bountiful grants.

Wa ashqadu an lā ilāha illa-Allāh wahdahu lā sharīka lahu Rabbu ‘l-mashariqi wa ‘l-maghārib;
And I bear witness that there is no God but Allāh, the One and Only, without partner, Lord of the Easts and the Wests;

Wa ashqadu anna sayyīdana Muḥammadan ‘abdūhu wa Rasūluhu ‘l-mab’uthu ila sā’iri ‘l-a’ājimi wa ‘l-a’ārib;
And I witness that our leader Muḥammad is His servant and Messenger sent to all mankind, both the non-Arabs and the Arabs.

Ṣalla ‘l-Lāhu ‘alayhi wa sallama wa ‘alā ālihi wa aṣḥābihi ʿūli ‘l-mā’thirī wa ‘l-manāqib;
May Allāh’s blessings and salutations be upon him and his family and companions, owners of gloriously remembered deeds and history.
Unending obligatory Blessings and Salutations; who utters them will not be disappointed when they come before him on the Day of Rising.

**Salātan wa salāman dā‘imayni mutalāzimayni yātī qā‘iluhumā yawma 'l-qīyyāmati ghayra khā‘ib.**

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
9 - His Pure Ancestry

We begin this Mawlid with two narrations about the prophet of inestimable status, descended from honored ancestors, whose path was straight.

(1) Awwalu mā nastāftiḥu bi-irādi ḥadīthaini waradā fī Nabīyyan kāna qadruhu 'ążima; wa nasabuhu karīman, wa širāṭuhu mustaqīma

(2) Qāla fī ħaqqi hi man lam yazal Samī‘an ‘Alīmā: Inn-Allāha wa malā‘ikatahu yušallūna ‘alā ‘n-Nabīyyi yā ayyuh ‘Lladhīnā āmanū šallū ‘alayhi wa sallīmū taslīma!

Allāh, The All-Hearing and All-Knowing, said with regards to him ﷺ, “Allāh and His Angels send blessings upon the Prophet. O you who believe! Send your blessings on him, and salute him with all respect.”
The first Hadith is from a companion who was considered an expert, possessing a veritable ocean of knowledge in the science of Quranic interpretation, an exemplary learned companion, our master, 'Abdullāh ibn 'Abbās, may Allāh bless him and his father, who narrated from the Messenger of Allāh ﷺ, “Verily, the Quraysh was a light chosen by Allāh before He created Adam by two thousand years. The Light (spirit [rūḥ] of Muhammad ﷺ) glorified Allāh and the angels also glorified Allāh following it. When Allāh created Adam, He placed this light in his clay.”

(4) qāla šalla 'Llāhu 'alayhi wa sallam fa-aḥbaṭaniya 'Llāhu 'azza wa jalla ila t-ardī fi zahri Ādam 'alayhi 's-salām
(Messenger of Allāh ﷺ) said, “So Allāh sent down my light to the face of the earth in the loins of Adam ﷺ.”

(5) wa ḥamalānī fi 's-safinātī fi šulbi Nūḥin 'alayhi 's-salām
“And it was carried in the loins of Noah ﷺ when he was on the ark.”
(6) وَجَعَلَنِي فِي صُلْبِ الْخَلْيَلِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ حِينَ قُذِفَ بِهِ فِي النَّارِ

“And he put me in the loins of Abraham when he was thrown in the fire.”

(7) وَلَمْ يَزُلِ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ يَنْقُلْنِي مِنَ الأُصَلَابِ الطَّاهِرَةِ إِلَى الأَرْحَامِ الزَّكِيَّةِ
الفَاحِرَةِ، حَتِّى أُخْرِجْنِي اللهُ مِنَ بَيْنِ أَبِي وَمَمَّا لَمْ يَنْتَقَبْ عَلَى سَفَاحٍ قَطَّاً!

“That was how Allāh moved me from noble loins and pure wombs, until Allāh brought me out from between my two parents, and none of them ever committed fornication, whatsoever!”
10 - The Biblical Prediction of the Prophetic Kingdom

Allāhumā šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi ‘alā ālih

(8) Al-hadīthu ‘th-thānī ‘an ‘Aṭā’ ibni Yasārin, ‘an Ka’bi il-Aḥbār, qāla ‘allamanī abi ‘t-tawrāta illa sifran wāḥidan kāna yakhtimuhu wa yudkhiluhu š-šundūq

This second hadith was related by Ata’a ibn Yassār from from Ka’ab al-Aḥbār. He said, “My father taught me the whole Torah, except one section which he kept sealed and hidden in a safe box.”

(9) Falammā māta abi fataḥtu hu fa idhā fihi Nabīyyun yakhruju ākhira ‘z-zamāni mawliduhu bi Makkata, wa hijratuhu bi il-Madīnati wa sulṭānuhu bi ‘sh-Shām.

“When my father passed away I opened it and it read, ‘there will come a Messenger at the end of time, his birth is in Mecca he emigrates to Medina and his kingship will be in Damascus.

(10) Yaqūṣṣu sha’ruhu wa yattaziru ‘alā wasaṭihi yakūnu khayra ‘l-anbiyyā’, wa umaṭatu hu khayra ‘l-umam,

“He cuts his hair and wears a waist-cloth. He is the best amongst the prophets, and his followers are the best amongst people.
They glorify Allāh with every honor bestowed on them. They keep straight rows during their prayers just as they do in battle. Their hearts are enscribed (with God’s Book) and they thank Allāh in every condition whether in difficulty or ease.”

“A third of them will enter heaven without their deeds being weighed. (“O Allāh, make us from among them.”) And a third will come with sins and mistakes and they will be forgiven. And a third will come bearing heavy sins and grave mistakes.”

So Allāh will order the Angels: “O My angels go and weigh their deeds.” The angels will say, “O our Lord, we find these people oppressed themselves and their sinful deeds are like mountains,
ghayra annahum yashhadina an lā ilāha illa 'Lāhu wa anna Muḥammadan Rasūlullāhī šalla ‘Llāhu ‘alayhi wa sallam;
except for their bearing witness that there is no god but Allāh and Muḥammad is the Messenger of Allāh ﷺ.”

* (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اﷲ وَأَنَّ مُحْمَدًا رَسُولُ اﷲ)

Ashhadu an lā ilāha illa ‘Llāhu wa ashhadu anna Muḥammadan Rasūlullāh.
I bear witness that there is no god but Allāh and I bear witness that Muḥammad is the Messenger of Allāh.

Allāhumā šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālihi
Allahuma salli wa salam wa barik 'alayhi wa 'alaihi

(13) Fa yāqulu ‘I-ḥaqqu wa ‘izzati wa jalāli lā ja’altu man akhlaṣa li bi ʿsh-shahādati kamān kadhdbā bi, adkhilhumu ‘I-jannata bi-raḥmati,
So The Real one will say, “By My Honor and My Majesty, I will not make equal those who are sincere to Me by their witnessing My Oneness like those who belied Me. Let them enter the Garden of Paradise by My Mercy.”

(14) yā a’aza jawāhir ‘I-ʿuqūd, wa khulāṣata iksīri sirri ‘I-wujūd;
O Dearest Arranger of the order for this life, and the utmost Elixir for the secrets of existence: All praise of you falls short despite one’s utmost effort. Any description of you is feeble in encompassing the limitless descriptions of your generous and liberal character.
(15) الكُونْ إِشَارَةٌ وَأَنَّ المرْفُوعُ، يَا أَشْرَفُ مِنْ نَالَ المُقَامَ المرْحُمُ، وَجَاءَتْ
رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ وَلَكِنْهُمۡ بِالْرِّفَاعَةِ وَالْعُلُوْ أَنْ لَكَ شَهَوْدُ.

(15) Al-kawnu ishāratun, wa Anta ‘l-maqṣūd; Yā ashrafa man nāla ‘l-maqāmā ‘l-mahmūd; wa jā’at rusuluhum min qablika lākinnahum bi ‘r-rif‘atī wa ‘l-‘ulā laka shuhūd.
This universe is an indication and you are its purpose. O most honorable who all who had achieved the Station of Praise, there preceded you (many) messengers, but all were merely witnesses to your exalted and high station.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارَكْ عَلَيْهِ وَعَلَى أَلِيهِ

Allāhuma ṣallī wa sallīm wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
11 - His Birth (Mawlid)

Be present with your hearts, O possessors of deep understanding, whilst I present to you the qualities of the Most Beloved, who received the most honored titles, the Ascender to the Divine Presence of the Owner, the Granter of all requests, until he looked to His Beauty without obstruction or veil.


(17) Falammā ʾānnu ʾzuhūr ʾr-ṣawmi ʾbeitālshālih; ṣanāʿāʾ ʾl-šaʾb; ṣanāʿāʾ ʾl-šaʾb; ṣanāʿāʾ ʾl-šaʾb; ṣanāʿāʾ ʾl-šaʾb. When the time arrived for the dawn of the sun of prophethood in the sky of majesty, it was directed by Allāh to Gabriel the chief of the kingdom.

(18) Yā Ḫibrīl ṭāʾī ʾl-ṭawīl; min ʾāḥli ʾl-ʿaḍr ʾla ṭawīl; min ʾāḥli ʾl-ʿaḍr ʾla ṭawīl; min ʾāḥli ʾl-ʿaḍr ʾla ṭawīl; min ʾāḥli ʾl-ʿaḍr ʾla ṭawīl. “O Gabriel, announce the good news to all creations, from among the dwellers of the earth and the heavens with my congratulations and good tidings.”

“نَّورُ التَّمَمَّمِ وَالْمَكْنُونِ الَّذِيْ أَوْجَدَتْهُ قَبْلَ وُجُودِ الأَنْسَاطِ

وَإِبْدَاعُ الْأَرْضِ وَالْأَشْيَاءِ أَنْقُلْهُ إِلَى بَطِنٍ أَمَامِ مَسْرُورٍا

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
Subḥāna 'L-Lāh wa 'L-ḥamdulillāh wa Lā ilāha illa 'Llāha wa 'Llāhu akbar 4x

(24) Wa lam tazal ummuhu tarā anwā'an min fakhrihi wa faḍlihi ila nihāyati tamāmi ḥamlīh
So his mother continued to experience a variety of [signs of his] eminence and honor until the completion of her pregnancy.

(25) falam 'shtadda bihā 't-talqu, bi-idhni Rabbī 'L-khalqi wada'ati 'L-ḥabība šalla 'L-Lāhu 'alayhi wa sallama sājidan šākiran ḥāmidan ka-annhu 'L-badru fi tamāmih; (stand up)
When the labor pains strengthened, with the permission of Allāh (the Creator of All Creations), his mother gave birth to the beloved Prophet ✅ in prostration thanking and praising Allāh as if he were the full moon in its splendor.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik 'alayhi wa 'alā ālih
12 - His Youth

Allâhumma šalli wa sallim wa bârik ‘alâyih

(1) Wulída šalla ‘Lâhu ‘alâyhi wa sallam makhtûnan biyâdî ‘l-‘inâyah,
The Prophet ﷺ was born already circumcised by the tender hands of care,

(2) Mak-hûlan bi-kûhlî ‘l-hidâyah
eyes lined with the kohl of guidance.

(3) Fa-ashraqa bi-bâhâ’îhi ‘l-fâdâ’,
His light dawned forth with his pride in the desert,

(4) Wa tal’âlî ‘l-kawnu min nûrihi wa adâ’,
And the cosmos was filled and shone forth with his light,

(5) Wa dakhala fî ‘ahdi biy’âtihi man baqîya mina ‘l-khalâ’iqi kamâ dakhala fihâ man ma’dâ.
And whoever remained in this creation gave the oath of allegiance to him just as those who came before.

(6) Âwwal faḍîlatin min al-mu’jîzât bi-khumûdi nári fâris wa suqûti ‘l-shurrafâ’î,
The first miracle was the fire of Persia died out and its palaces’ pavilions collapsed.
All the devils of the sky were pelted by the burning meteors. Those jinn who had become mighty retreated, turned to disgrace and submission by the power of his sultanate,

Whereas his radiant presence rose from the creation of his light, and his beautiful light shone brilliantly until he was presented to his nurse-mother.

The (Quraysh) people asked, “Who is going to support and look after this precious orphan, who is so priceless in value?” All the birds said, “We have the first rights and are more suited so that we receive his honor and grandeur.”

The wild beasts said, “We have the first rights and are more suited so that we receive his honor and grandeur.”
Then it was said, “O company of nations, calm down, verily— Allah with his
good fortune has determined that the Prophet Muḥammad will have Ḥalimah ‘the
tender-hearted’ as his nurse-mother.”

As it happened, all turned away from nurshing him, as was previously written in
the Hidden Divine Plan unfolded such that Ḥalimah binti Abī Dhū’ayb’s good
fortune was to become his wet-nurse.

When her gaze fell upon him, she quickly took the initiative to fetch him, place
him on her lap, and cuddle him to her chest.
A smile appeared on his face for her, as a light radiated from his mouth and rose to the sky, she then took him to her conveyance and went back with him to her family.

When she arrived with him at her village, she saw the blessings he brought with him even effect her sheep.

Then every day she noticed the signs of his superiority and greatness, as his status continued to increase.

Always in the custody of Allāh’s gentleness and safeguard; then he grew up and mixed with his foster-siblings and other children.

اللهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمَ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلَّمَ آلَهُ

Allahumma ṣalli wa sallim wa bārik ‘alāyih
One day, when the Beloved ☪ was away from his homeland, there suddenly appeared three persons, their faces shining like the moon and the sun.


The other children dashed away, while the Prophet ☪ stood by astonished.

(19) Fa-anṭalaqa ‘s-ṣibyānu haraban wa waqafa ‘n-nabīyya šalla-Llāhu ‘alāyhi wa sallam muta’ajabā.

Then they laid him on the ground gently and cut open his chest with a delicate incision.

(20) Fa-adjaʾūhu ‘alā ‘l-ard īdāʾan khaṭṭāna wa shaqqū baṭnahu shaqqan latifan.

They took out the heart of the “Master of the descendants of ‘Adnān”, cut it open with the knife of charity, removed from him the share belonging to Satan, and filled it up with patience, knowledge, faith, certainty, and contentment.

(21) Thumma akhrajū qalba sayyidi waladi ‘Adnāni wa sharḥūhu bi sikkīni ‘l-iḥsān wa nazaʾū minhu ḥaẓẓa ‘sh-shayṭāni wa malaʾūhu bi ‘l-ḥilmi wa ‘l-‘ilm wa ‘l-yaqīn wa ‘r-ridwān.

Then they returned him to his original place. The Beloved ☪ was standing again where he was previously.

(22) Wa ʾadūhū ila makānihi fa-qāma ‘l-habību šalla-Llāhu ‘alāyhi wa sallam sawīyyan kamā kān.

Allāhumma šalli wa sallim wa bārik ‘alāyhi
(23) Fa-qālati 'l-malā'ikatu: yā ḥabība 'r-raḥmān law 'alimta mā yurādu bika mina 'l-khayr la-arafta qadra manzilatika 'alā 'l-ghayri wa azدادta farḥan wa surūrān wa bahjatan wa nūrā.

Then said the angels, “O the beloved of the Most Merciful Lord, if you knew what was planned for you of goodness, then you would have known your status compared to others and that would have increased you in joy and happiness, delight and light.”

(24) Yā Muḥammadu abshir faqad nushirat fi 'l-kā'ināt ā¿alāmu ¿ulūmik wa tabāsharati 'l-makhlūqāt bi-quḍūmik wa lam yabqā shayun mimmā khalaqa 'Llāhu ta¿alā illā jā'a li amrika ţāi¿an wa li-ma¿ażālatika sāmi¿ā.

“O Muḥammad! Rejoice, for the ‘banner or your knowledge was spread throughout all creations and all creatures rejoice at your arrival and there will not remain a single one of Allah, the Exalted’s creations except that it comes to acknowledge your leadership, obey your orders, and listen to your speech.”

(25) Fa-sayātika 'l-ba¿r bi-dhimāmika yastajṣūru, wa 'd-ṭabu wa 'l-ghazālatu yash-hadāni laka bi 'r-risālāh.

“And the camel will come to you, asking for help and seeking your protection. The lizard and the gazelle will both bear witness to your prophethood.”

(26) Wa 'sh-shajaru wa 'l-qamaru wa 'dh-dhi'bu yanţiqūna bi-nubūwatika 'an qarīb.

“And the trees, the moon and the wolves will soon pronounce your prophethood.”

(27) Wa markabuka 'l-burāq ila jamālika mushtāq.

“And the Burāq which will be your mount longs to see your beauty.”
(28) Wa Jibrīlu shāwūshu mamlakatika qad ā’lana bi-dhikrika fi ‘l-ṣāfāq. 
“And Gabriel, as the minister of your kingdom, has declared (your appearance) 
and has spoken of you across all horizons.”

(29) Wa ‘l-qamaru mā’mūrun laka bi ‘l-inshiqaq. 
“And the moon as well will be ordered to split for you.”

 اللهُ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارَكْ عَلَيْهِ وَعَلَّلَآهِ 
Allahumma ṣalli wa sallim wa bārik ‘alāyhi

(30) Wa kullu man fi ‘l-kawni muttashawiqun li-zuhūrik muntażirun li- 
ishrāqi nūrik. 
Every being in the cosmos was waiting and longing for your appearance. Their 
expectations were to see your radiant light.

(31) Fa baynamā ‘l-ḥabību  א munšitun lisamā‘i tilka ‘l-ashbaḥ, wa wajhuhu 
mutahallilun ka-nūri  ۃ-ṣabāḥ. 
While the Beloved א was quietly listening to their voices, his smiling face was 
beaming like the morning light.

(32) Idh aqbalat Ḥalīmah mu’linatan bi  ۃ-ṣiyāḥ taqūlu: wā aghrībāh! Fa-qālati 
‘l-malā‘ikah: mā anta yā Muḥammad bi-gharīb, bal anta min Allāhi qarīb wa 
anta lahu  ۃ-ṣafiyun wa ہ-ḥabīb. 
Then came Ḥalimah declaring, crying out, saying, “Pity this strange boy.” Then 
the angels said, “O Muḥammad, you are not strange, but you are close to Allah 
and you are Allah’s best Friend and His Beloved.”

Again Ḥalīmah said, “Pity this lonely boy.” The angels said, “You are not alone, O Muḥammad! Rather you are the Possessor of Divine support and your Companion is the Glorious, the Praiseworthy; your brothers are the angels and those who believe in Divine Oneness.”

Fa-qālati ‘l-malā‘ikatu: lillāhi darruka min yatīmin, fa inna qadraka ¿a‘lāhi ‘azīm.

Again Ḥalīmah said, “Pity this orphan child!” Then the angels said, “What a glorious praiseworthy one amongst the orphans! Verily you have a tremendous status with Allah.”

Fa-lammā rā‘at-hu Ḥalīmatu sāliman mina ‘l-ahwāl raja‘t bihi mašrūratan ila ‘l-aţlāli thumma qašṣat khabaruhu ‘alā ba‘di ‘l-kuḥān.

When Ḥalīmah saw that he was saved from danger, she brought him home relieved and happy. Then she narrated the incident to some of the priests.
(36) *Wa aʿādat ʿalāyhi mā tamma min amrihi wa mā kān fa-qāla lahu ʿl-kāhin: yā ʿbna zamzama wa ʿl-maqām wa ʿr-rukni wa ʿl-bayti ʿl-ḥarām aši ʿl-yaqqātī raʿāyta hadhā am fī ʿl-manām?*  

She repeated to the priest what had happened to him, Allah’s peace and blessings be upon him. So the priest said, “O Prince of the Zamzam and the Station of Abraham, Prince of the [Yemeni] Corner and the Sacred House! Were you awake when you experienced these events or were you asleep?”

(37) *Faqāl: wa ḥurmati ʿl-maliki ʿl-ʿallām shāḥadthum kifāḥan lā ashuku fī dhālika wa lā udām.*  

Then the Prophet saw, said, “Rather, with due respect to the King of the Universe, I saw them clearly, there is no doubt in this (experience), and it was not a deception.”

(38) *Faqāla lahu ʿl-kāhinu: abshir ayyuhā ʿl-ghulām fa anta šaḥibu ʿl-aḥāmi wa nubūwatuka li ʿl-anbīyāʾī qiqlun wa khitām, ʿalāyka yanzilu Jibrīlu wa ʿalā bisāṭi ʿl-qudsi yukhāṭibuka ʿl-Jalīl.*  

Then said the priests, “O child!  Rejoice because you are the “Owner of the Banner” and your prophethood is the Key of the prophets and its Seal. Archangel Gabriel will descend upon you and upon the carpet of holiness, Allah, the Lofty, will address you.

(39) *wa man dha ʿl-ladḥī yahṣuru mā ḥawayta mina ʿt-tafḍīl, wa ʿan baʿdi waṣfi māʾnāka yaqṣuru lisānū ʿl-mādiḥī ʿl-muṭīl.*  

Who can circumscribe what excellences are in your possession? The praiser’s tongue is incapable of describing even a fraction of your esteemed qualities.”
(40) *Wa kāna ahsana ‘n-nāsi khalqan wa khuluqan, wa ahdāhum ila ‘l-ḥaqiqi tūrqān wa kāna khuluquhu ‘l-Qur’ān.*

Let it be known that Allāh’s Messenger was the best of mankind, physically and in character, the most righteous in his guidance to the path of truth, His morals were that of the Al-Qur’ān.

(41) *Wa shīmatuhu ‘l-ghufrān, yanšaḥu li ‘l-insān wa yafsaḥu fi ‘l-iḥsan, wa ya’fu ‘āni ‘dh-dhanbi in kāna fī ħaqqihi wa sababih.*

Pardon is his habit, giving sincere advice and doing good deeds, and forgiving others—if it is for his right or that of his relations;

(42) *Fa idhā duḥyī ‘a ḥaqqu ‘Llāhi lam yaqum aḥadun li-ghaḍabih, man ra’āhu badīhatan hābahu, wa idhā da’āhu ‘l-miskīnu ajābah.*

But when the rights of Allah were forgotten no one could stand before his anger. Whoever sees him, respects him by intuition. When the poor called upon him, he always responded.

(43) *Yaqūlu ‘l-ḥaqqa wa law kāna murrān, wa lā yudmiru li-muslimīn ghishan wa lā ḍurrā.*

The Prophet spoke the truth however bitter and he never hides anything from Muslims, nor cheats nor harms.
(44) Man nażara fī wajhihi ‘alima annahu laysa bi-wajhi kadhdhābin wa kāna laysa bi-ghammāzin wa lā ‘ayyābin.
Whoever saw his face recognized that his was not the face of a liar. Verily, God’s Messenger never criticizes or shames others.

(45) Idhā surra fa-ka-anna wajhahu qiţ’atu qamarin, wa idhā kallama ‘n-nās fa-ka-annamā yajnūna min kalāmihi āhlā thamar.
Whenever the Prophet was happy, his face beamed like the crescent. When he spoke, his words appeared as if the people were picking sweet fruits from his mouth.

When he smiles, the whiteness of his teeth appeared like patches of clouds. Whenever he spoke, the words seemed like pearls falling from them. Whenever he spoke about something, it was like musk emanating from his mouth.

(47) Wa idhā marra bi ʿarifin ‘urifa min fībihi annahu qad marra fihi.
Whenever he passed down a path, he left a pleasant scent and one knew he had passed by from the sweet fragrance he left behind,

(48) Wa idhā jalasa fi majlisin baqīya tibhuhi fihi ayyāman wa in taghayyab, wa yūjadu minhu aḥsanu tibin wa in lam yakun qad taţayyab.
Whenever he sat in a congregation his scent lingered for days. The best fragrance came from him, though he had not used perfume.
(49) *Wa idhā mashā bayna ašhābih fa-ka-annahu 'l-qamaru bayna nujūmi 'z-zuhar.*

If he walked amongst his companions, it is as if the moon were surrounded by a bouquet of stars.

(50) *Wa idhā aqbala laylan fa-ka-anna 'n-nāsa min nūrihi fī awāni 'z-zuhr.*

Whenever he approached a place by night, the people felt as if it were noon due to his light.

(51) *Wākān Chanallūhi wa硫酸ً أجودً باحثر من النجوم المرسلةً، وكان يرفق بالطيب والرملة.*

(51) *Wa kāna ajwad bi 'l-khayri mina 'r-rihi 'l-mursalati, wa kāna yarfuqu bi 'l-yatīmi wa 'l-armalah.*

And God’s Messenger ﷺ was more generous with his wealth than the blowing wind and he treated with kindness the orphans and widows.

(52) *Wāqala ba¿ļu wāṣifīhi mā ra‘aytu min dhi lummatin sawdā‘i fī ħullatin ḥamrā‘, aḥsana min rasūlillāh ﷺ.*

Some companions said of his appearance. “I have not seen anyone more attractive with black turban and red cloak than he, Allāh’s Messenger ﷺ.”


It had been said to some people, “His face was like the full moon” and it was said, “even brighter than the moon with no shade of clouds.” He was enwrapped with noble character and his is the furthest limit of perfection.
(54) Qāla ba’du wāṣifayhi: mā ra‘ītū qablahu wa lā ba’dahu mithlah.
One of those who described him said, “I have never seen anyone like him, before
him or after him.”

(55) Fa ya’jazu lisānu ‘l-balīghi idhā arāda an yuḥṣiya faḍlah.
Even the most eloquent tongue fails in trying to encompass his excellence.

(56) Fa-subhāna man khaṣṣahu ṣalla-Llāhu ‘alaihi wa sallam bi ‘l-maḥalli ‘l-
Glorified be the One Who placed him in elevated and shining places and Who
asnā, wa asrā bihi ila qābi gawsayni aw adnā.
carried him by night to “the distance of two bow’s-length or nearer still.”

(57) Wa ayyadahu bi ‘l-mu’jizāti ‘l-lāti lā tuḥšā,
And supported him with uncountable miracles,

(58) Wa awfāhu min khišāli ‘l-kamāl man yajillu an yustaqšā, wa a’ātāhu
And equipped him with perfect qualities that are difficult to fully describe and
tuḥshā, wa asrā bihi ila qābi gawsayni aw adnā.
gave him five favors that were never given to anyone before him.

(59) Wa ātāhu jawami’ a ‘l-kalimi fa-lam yudrik aḥadun faḍlah,
And gifted with words which were concise but comprehensive; in short, no one
could achieve his special status.

(60) Wa kāna lahu fi kullī maqāmin maqāl, wa li-kullī kamālin minhu kamāl.
And for him, there is appropriate speech in every place; all perfection originates
from his perfection.
(61) lā yahūru fī sū'ālin wa lā jawāb, wa lā yajūlu lisānuhu illa fī šawāb.
He never puzzled at any question or response, and his tongue never uttered but the truth.

Allāhumma ṣallī wa sallim wa bārik 'alāyih

(62) Wa mā 'asā an yuqālu fī man wasafahu 'l-Qur'ān, wa ā'araba 'an faḍā'ilihi 't-Tawrāt wa 'l-Injīl wa 'z-Zabūru wa 'l-Furqān.
What more can be said of the person who was described by the Qur'ān, and whose qualities were made known in the Torah, Gospel, Book of Psalms and the Criterion?

Allāhumma ṣallī wa sallim wa bārik 'alāyih

(63) Wa jama'a 'Llāhu lahu bayna ru'yatihi wa kalāmihi, wa qaran ismuhu ma' ismihi tanbīhan 'alā 'ulūwi maqāmih.
And Allah brought him to His Presence between His Vision and His Words. and honored him by associating his name with His own Name, to show and prove his high station,

Allāhumma ṣallī wa sallim wa bārik 'alāyih

(64) Wa ja'ālāhu raḥmatah li 'l-ālamina wa nūran, wa malā bi-mawlidihi 'l-qulūba surūra.
And He made him the light and a blessing for the entire universe, and filled all hearts with happiness because of his birth.
13 - Yā Nabī Salām ‘Alayka

Yā Nabī salām ‘alayka  Yā Rasūl salām ‘alayka
Yā Ḥabīb salām ‘alayka  Šalawātullāhi ‘alayk

Ashraqa ʾl-kawnu ʾbtihājan  Bi wujūdi ʾl-muṣṭafʿ ʾĀhmad
The world lit up shared brightly rejoicing With the birth of the Chosen One, Ahmad.

Wa li āhli ʾl-kawni unsun  Wa surūrun qad tajaddadd
And members of the cosmos were at ease, And happy with this renewal (via these glad tidings from God).

Faṭrabu yā āhla ʾl-mathānī  Fa hazār ʾl-yumni gharrad
(The nightingale singing:) ‘Be delighted, O settler of the two places (heavens and earth) with this good fortune.”

Wa ʿstaḥīū bi jamālīn  Fāqa fi ʾl-husni tafarradd
And seek the light from a beauty, That is exceedingly superior and unique.

Wa lanā ʾl-bushrā bi saʿdin  Mustamirrin layṣa yanfadd
We received the good news, With continuous happiness never ending.

Ḥaythu utīnā ʿatāʾan  Jamaʾa ʾl-fakhru ʾl-muʿabbad
As we were given a gift, That encompassed eternal glory (for this life and the hereafter).
Fa li Rabbī kullu ħamdin  Jalla an yaḥṣuruhu Ɂ-‘ad
For my Lord all praises and, Thanks that are countless in number.

Idh ḥabānā bi wujūdi Ɂ-Muṣṭafa Ɂ-hādī Muḥammad
Since He bestowed upon us the presence (birth) of Muḥammad, the Chosen One and the Guide.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
14 - Marḥaban Marḥaban

Greetings! Greetings! O the light of my eyes!

Greetings! Greetings! grandfather of al-Husayn

Greetings! Prophet of Allāh, Greetings! Welcome, for verily with you is our happiness

Greetings! With his high honored rank, O our Lord, Welcome, give generously and fulfill all our intentions

Greetings, Guide us with his methods and directions, Welcome, so that we receive happiness and guidance.
Rabba f'aghfir lī dhunūbī yā Allāh
O my Lord, forgive me, for I have sins, O Allāh

Bi-barakati 'l-hādī Muḥammad yā Allāh
With the blessings of my guide Muḥammad, O Allāh

Rabbī ballīghnā bi jāhih, yā Allāh
O my Lord, let us reach (our goal) for the sake of his high rank (with You)

In his proximity is the best place to stay, O Allāh

wa šalātullāhi tagshā, yā Allāh
Greetings! And may Allāh’s blessings shower him, Greetings! O Noblest of the Messengers, Muḥammad ﷺ.

Greetings! Peace be upon him without end, Greetings, renewed with every moment.

Allāhuma šallī wa sallīm wa bārik 'alāyhi wa 'alā ālih
15 - ۷ala‘a ۱-Badru ۲Alaynā

O the full moon rose above us
From the valley of Wadā‘a

Gratitude is our obligation
as long as any caller calls to Allāh 2x

Ayyuha ۱-mabu‘ūthu finā ۱-Ji’ta bi ۱-amri ۱-muṭā‘a
O you who were sent among us, You came with the orders to be obeyed

Kun shafīyyan yā ḥabībī ۲Yawma ḥashrin wa ‘jitmā‘a
Be our intercessor O our Beloved, On the Day of collection and gathering

Rabbanā ṣallī ‘alā man ۳Ḥalla fi khayri ۱-biqā‘a
O our Lord send your blessings on the one, Who appeared in the best of all places,

Anta ghawthunā jamī‘an ۴Yā mujammala ۱-ṭibā‘a
You are the savior of us all, O ye who gathers all perfected character traits

Wa labisnā thawba ʻizzin ۵Ba‘da talīqi riqā‘a
We were adorned with the robe of honor, After patches and tatters
(6) أُسِلِّمُ السَّنَّةَ عَلِيْناً، يَا مُجِيبًا كُلٌّ دَاعيٍّ

Asbili ‘s-sitra alaynā Yā mujiban kulla dā’ā
Cover us up our shortcomings, O Answerer of all requests

(7) وَصَلَّى اﷲ عَلَى أُحْمَدٍ عَدٌّ تَحْرِير الْرَّفَاعِ

Wa šalātullāh ‘alā Āḥmad ‘Addad taḥrīri riqā’a
And Allāh’s blessing be upon Āḥmad, on the numbers of the freed lands

(8) وَكَذَّا أَلٌّ وَصَحِب مَا سَعَيْنِ اللَّهِ سَاعٍ

Wa kadhā ālin wa šaḥbin Mā sa’ā li ‘Lāhi sā’a
And likewise the Family and the Companions, as long as the striving is for Allāh.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلَيْنِ آلِهِ

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
16 - Ṭālamā Ashkū Gharāmī

From time to time I complain of my love, O Light of all Existence!

And I call (upon you), from Tihama, O mine of generosity

My hope, the limit of my prospects, is to attain witnessing

And I see the Gate of Peace, O Purifier of all things new

O archetype of creation, truly I am a lover, forlorn

Enamored and praise is my art, O you full moon

Remove your aversion from me, Your love has exhausted me,

In you I have best expectation, O fuller of promises
Yā sirājā 'I-anbīyā’ī
O Sun of the prophets,

Yā Alī 'I-janāb
O possessor of highest honor

Inna qālbī dhāb
Truly my Heart is melting,

Wa ‘alayka-Allāhu šalla
And upon You Allāh sends blessings,

Rabbī Dhu 'l-Jalāl
My Lord of Majesty

Yakfī yā nūrā 'l-ahillat
Enough, O light of the crescents,

Inna hajrī ṭal
You have abandoned me

for too long.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
17 - Šall-Allāhu ʿalā Muḥammad

Rabbi wajʿal mujtamaʾnā
O my Lord, make our gathering’s

Wa āʿatīna mā qad saʿalnā
And grant us what we are asking,

Wʿakrimi ᵃ-irwāḥa minnā
And bless the souls among us,

Wʿablīghi ᵃ-mukhtāru ʿanā
And convey to the Chosen One,

Yā Allāhu Yā Muḥammad
O Allāh, O Muḥammad,

Yā ʿUmar, ʿUthmān, Yā ʿAlī
O ʿUmar, ʿUthmān, O ʿAlī,

Allāhuma šallī wa sallīm wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ālih
18- Yā Arḥama ʿr-Raḥīmīn

Ya Arḥama ʿr-Raḥīmīn 3x
O Most Merciful of the merciful ones

Ya Arḥama ʿr-Raḥīmīn
Farrij ʿalā ʾl-muslimīn
Send relief on to the Muslims

(1) Yā Arḥama ʿr-Raḥīmīn 3x
O Most Merciful of the merciful ones

(2) Ya Arḥama ʿr-Raḥīmīn
Farrij ʿalā ʾl-muslimīn
Send salvation to the Muslims

(3) Yā Rabbanā Yā Karīm,
Yā Rabbanā Yā Raḥīm
O our generous Lord, O our Merciful Lord!

(4) Anta ʿl-Jawād ʿl-Halīm,
Wa Anta niʿma ʿl-muʿīn
You are the One who gives and the One with forbearance,
and the best One who assists

(5) Wa mā lāna rabīnā,
Siwāka yā ḥasbana
Our Lord we have none to rely on but You

(6) Yā Ḥaḍa ʿl-ulā wa ʿl-Ghinā, wa Yā Qawī Yā Maṭīn
O Most High and Self-sufficient One, O Strong and Firm
One!
Wa laysa narjū siwāk, Fadrik ilāhī darāk
We seek none but You, so reach us and look after us

Qabla ʿl-fanā wa ʿl-halāk, Yaʿummu ʿd-dunyā wa dīn
Before annihilation and destruction cover the material world and religion

Bi jāhi Ṭāhā ʿr-rasūl, Jud Rabbanā bi ʿl-Qabūl
For the sake of Ṭāhā the Messenger, grant us the favor of our acceptance

Wa hab lanā kulla sūʿ, Rabbi ʿstajib lī amīn
And grant us everything we asked for, my Lord answer my requests, Amīn

Wa ʿghfir lī kulli ʿdh-dhunūb, wa ʿstur lī kulli ʿl-ʿuyūb
And forgive for me all my sins, and cover for me all my flaws

Wa ʿkshif lī kulli ʿl-kurūb, wa ʿkfi ʿādhāʿ-μdīḥīn
And lift from me all difficulty, and fend off from me the harm of the harmful

Wa ʿkhtim bi aḥsan khitām, Idhā danā ʿl-inširām
And seal my end with a good ending, when death approaches

Wa ḥāna ḥīnū ʿl-ḥimām, Wa zāda rashhu ʿl-jabīn
And when the time for trials arrive, and the brow breaks forth in sweat
15) ُثُمَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى شَفِيعِ الآنَام

Then praise and blessings upon the intercessor of the masses

16) وَالآلِ نِعْمَ الكِرَامَ وَالصَّحبَ وَالتَّابِئينَ

Along with his most honored family, his companions and followers
19 - Yā Rasūlullāhi Salāmun ‘Alayk

Yā Rasūlullāhi salāmun ‘alayk
O Prophet of Allāh, peace be on you!

Yā Raf‘i‘i ash-shāni wa ‘d-daraji
O Possessor of the highest station and rank

‘atfatan yā jirata l-‘alami
Have sympathy for us, O distinguished neighbor, You who
are giving and generous

Naḥnu jirānun bi dhā l-ḥarami
We are your neighbors in the Holy Sanctuary, The sanctuary of
excellence and goodness

Naḥnu min qawmin bihi sakanū
We are from amongst a people who through him reached tranquility,
And through him no longer stay in fear

Wa bi ayāti l-Qurāni ‘unū
And who busied themselves with the verses of the Qur’ān,
Within us you want find weakness and lack of courage

Na‘rifun l-baṭ-hā wa ta‘rifunā
We know the desert and it knows us,
And Ṣafā and the (Holy) House are familiar with us
6) وَلَنَا المَعْلُوْلَ وَخَيْفَ مُنِيّ قَاعِلُمُنَ هَذَا وَكُنْ رَكِنٌ

Wa lanā 'l-ma'jī la khīfu munā F 'a'łamān hādhā wa kun rakini
al-Ma'jī and Khīfu Munā are for us, Know that and be clever

7) وَلَنَا خَيْرُ الآتَانَ أَبٌ وَعْلِيُّ الْمُرْتَصِي حَسَّبٌ

Wa lanā khayru 'l-anāmi abū Wa 'Alī 'l-murtada hasabū
The best of creation is our father, And 'Alī the Blessed, is from us

8) وَإِلَى السَّبْطِينَ نَتَسْبِقُ نَسْبًا مَافِيَهِ مِنْ دُخَلٍ

Wa ila 's-sib'tayni nantasibu Nasaban mā fihi min dakhîn
And to the two lions (Hasan and Husayn) we are related, There is
no doubt about our lineage

9) كَم إِمَامٍ بَعْدَهُ خَلَفُواَ مِنْهُ سَادَاتٍ بِذَا عُرِقُوا

Kam Īmāmin ba'dahu khālafū Minhu sādatun bidhā 'urifū
How many imams came from their progeny, Amongst them are
well known masters

10) وَيْهَدُ الْوَصِفْ فَقَدْ وَصَفُواَ مِنْ قَدِيمِ الدُّهْرَ وَالْزَّمِينَ

Wa bi hādhā 'l-waṣfi qad wuṣifū Min qadīmi 'd-dhari wa 'z-
zamani
They were described in this manner, Since olden times and
previous eras

11) مِثْلُ زَيْنِ الْعَابِدِينَ عَلَيْهِ وَابْنِهِ الْبَاقِرِ خَيْرَ وَلِيّ

Mithlu Zayni 'l-Ābidina 'Alī W 'abnihi 'l-Bāqiri khayrī wāli
The like of Zayn al-‘Ābidina ‘Alī, And his son al-Bāqir who is the
best of saints

12) وَالإِمَامُ الصَّادِقُ الْحَفِيلُ وَعَلِيّ ذِي الدَّعَالِ الْيَتِّينَ

Wa 'l-Īmāmi 'ṣ-Sādiqi 'l-hafili Wa 'Aliyyin dhi 'l-'ula 'l-yaqīnī
And the famous Īmām aṣ-Sādiq, And ‘Alī of high station and certainty

13) فَهُمُ الْقَوْمُ الَّذِينَ هُدُواَ وَيَفْضِلُ اللَّهُ قَدْ سَعَدُوا

Fa-humu 'l-qawmu 'l-lādhīnā hudū Wa bi fa'dli 'Lāhi qad su'idū
They are the people who were guided, And with Allāh’s favor were happy
14) (Wa li ghayri 'Llāhi mā qasādū) Wa m'a 'l-Qur'āni fī qarāni
No other goal but Allah was theirs, Their friend was the Qur'an

15) (Āhlu bayti 'l-Mustafā 'l-tuhuri) Hum amānu 'l-arḍī f 'addakiri
The pure family of the Chosen One, They are the guarantee for this earth's safety so be heedful

16) (Shubhū bi 'l-anjumi 'z-zuhuri) Mithlamā qad jā'a fī 's-sunani
They were described as the shining stars, As was related in the traditions

17) (Wa safīnun li 'n-najāti idhā) Khifta min ţūfāni kulli adhā
And as a ship of safety, If you were afraid of any flood of harmful things

18) (F 'anjū fiha lā takūnu kadhā) Wata'shim bi 'Llāhi w 'astā'ini
And hold on to Allah and do not be this way And ask his support, So ride this ship

19) (Rabbī f 'anfa'nā bi barkatihim) Wa 'hdinā 'l-husnā bi ḥurmātihim
My Lord benefit us through their blessings, And guide us to goodness for their sake

20) (Wa amītnā fī ṣaflīqatihim) Wa m'uāfātin mina 'l-fitāni
And let us die on their path, And to be safe from confusion

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik 'alayhi wa 'alā ālih
20 - Burdah

_Yā Rabbī bi ‘I-Muṣṭafā ballīgh maqāsidanā_
O my Lord! By means of the Chosen One let us achieve our goals

_وَاغْفِر لَنَا مَا مَضَى يَا وَاسِعَ الْكَرَّمُ_
And forgives us our past (misdeeds), O Possessor of Vast Generosity!

_1_ (Yā akrama ‘l-khalqi mā lī man alūdhu bihi  Siwāka ‘inda ḥulūli ‘l-ḥādithi ‘l-amami)
Most generous of mankind, I have no one to take refuge in except you
At occurrence of widespread calamity.

_2_ (Wa lan yaļīqa rasūl-Allāhi jāhuka bī  Idha ‘l-karīmu tajallā bismi munţaqimi)
And O Messenger of Allāh, your exalted status will not diminish, from
your intercession for me
When The Most Bountiful manifests with the Name of Avenger.

_3_ (Fa inna min jūdika ‘d-dunyā wa ḍarrataha  Wa min ‘ulūmika ʿilm aʿl-lawḥi wa ‘l-qlami)
For verily amongst your bounties is this world, and the Next.
And of your knowledge is knowledge of the Preserved Tablets, and the Pen.

_4_ (Yā nafsu lā taqnaţī min zallatin ʿazumat  Inna ‘l-kabāʿira fi ‘l-ghufrāni ka ‘l-lamami)
O my self do not despair due to your grave sins.
Truly even the greatest sins when pardoned are minor.
L’alla raḥmata Rabbi ḥīna yaqsimuhā Tātī ’alā ḥasabi ʿl-isyānī fi ʿl-qisami
Perhaps the mercy of my Lord when divided up,
Would be distributed in proportion to the sins.

Yā Rabbi wʿajʿal rajāʿī ghayru munʾakisin Ladayka wʿajʿal ḥisābī ghayra munkharimi
O my Lord! Let not my hopes be rejected by You, And let not my reckoning reveal my deficiencies.

Waʿl-ṭuf biʿabdika fiʿd-dārayni inna lahu Ṣabran matā tadʿuhu ʿl-ahwālu yanhazimi
Be kind to Your servant in both the worlds, for verily his patience, when called upon by hardships (calamities), runs away.

Wāʿdhan li-suḥbi ṣalātin minka dāʿimatin ʿalāʾn-nabīyi bi-munahalin wa munsajimi
So order clouds of blessings (salutations) from You perpetually.

Waʿl-āli waʿṣ-ṣāḥbi thummaʿt-tabīʿīna fahum Āhluʿt-tuqā waʿn-nuqā waʿl-hilmi waʿl-karami
And upon his family his Sahabah, then upon those who follow them. The people of piety, knowledge, clemency and generosity.

Allāhuma ʿṣallī wa ʿṣallīm wa bārīk ʿalayhi waʿalā ālihi

21 - Yā Tawāb Tub ‘Alaynā

Yā Tawāb tub ‘alayna  Wa ‘rḥamnā wanẓur ilayna
O Forgiver, forgive us, And have mercy on us and look upon us  2x

(1) خُذُ يَمِينًا خُذُ يَمِينًا عَنْ سَبِيلِ الظَّالِمِينَ
Khudh yamīnan khudh yamīnan  ‘an sabīli ‘z-‘zālimīna
Go right go right, Away from the path of oppressors

(2) وَاذَقِ اللَّهُ نَعَالَيْنِ عَنْ مَقَالِ الْمُلْحِدِينَ
Wa ‘t-taqi ‘Llāha ta’alā  ‘an mā qāli ‘l-mulḥidīnā
And beware of Allāh, And leave the words of unbelievers

(3) الإِلَّهُ الْحَقُّ رَبُّ الْعَرْشِ رَبُّ الْعَالِمِينَ
Al-ilāhu ‘l-ḥaqqu rabbu ‘l-‘Arshi  rabbu ‘l-‘alamīnā
Allāh the truth is the Lord of the Throne, The Lord of all worlds

(4) هُوَ رَبُّ الْأُولِيَّةِ هُوَ رَبُّ الْآخِرِينَ
Hūwa rabbu ‘l-‘āwwalīna  Hūwa Rabbu ‘l-‘akhirīnā
He is the Lord of the first ones, He is the Lord of the last ones

(5) هُوَ رَبِّي هُوَ حَبِيبٌ هُوَ خَيْرُ الْرَّازِيِّينَ
Hūwa Rabbī hūwa ḥasbīy  Hūwa khayru ‘r-rāziqīnā
He is my Lord he is my reliance, He the best of those who show sustenance

(6) هُوَ غَفَّارٌ الحَتِّيَاءِ هُوَ خَيْرُ الْرَّاحِمِينَ
Hūwa ghaffāru ‘l-khaṭṭāyā  Hūwa khayru ‘r-rāḥimīnā
He is the forgiver of sins, He is the best of those who show mercy

(7) رَبِّي اذْحَلْنَا جَمِيعًا فِي العبَادِ الصَّالِحِينَ
Rabbī ‘dhkhlnā jamī’an  Fī ‘l-‘ibādi ‘ṣ-ṣāliḥīnā
My Lord let us enter the gardens, Amongst the righteous servants
W’ardh ‘annā w’afuw ‘annā  Wa ajīrnā ajma’īnā
And be pleased with us and forgive us,  And safeguard all of us

Min adhābin fī jahīmin  Urṣidat li ’l-mujrimīnā
From a torment in the fire,  prepared for evildoers

Min ‘uṣātin fāsiqīna  Wa ‘utātin kāfirīnā
Of disobedient and corrupt ones,  And transgressing disbelievers

Rabbī’dkhilnā jinānā  Uzlifat li ’l-muttaqīnā
My Lord grant us to enter gardens,  Fashioned for the pious ones

Idh yunādūn ‘dkhullūhā  Bi salāmin āminīnā
Where they will told to enter, In peace and safety

Wa šalātullāhi tagshā  Āhmada ’l-hādi ’l-amīnā
And Allah’s blessings cover, Ahmad the trustworthy guide

Wa ‘alā ālin wa šahbin  Wa jamī’i ’t-tābi’nā
And his family and companions,  And all those who followed them

Mā talātālin Qurānan  Jā’ bi ’l-ḥaqqi mubīnā
Whenever a reciter recites Qur’an,  Which has brought the clear truth

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ’alayhi wa ’alā ālih
22 - Yā Rabbī Ṣalli ‘alā ’n-Nabī Muḥammad

Yā Rabbī ṣalli ‘alā ’n-Nabī Muḥammad
Khayr i-anāmi wa man bihi yutashaffa‘u (2x)
My Lord send blessings upon the Prophet Muḥammad
The best of mankind whose intercessing means is sought

Yā man yarā mā fī ’d-ḍamīrī wa yasma‘u
Anta ’l-mu‘addu li-kulli mā yutawaqqā‘u
O you who sees and hears what’s in the subconscious
You are our preparation for all things expected

Yā man jurajja li-sh-shadā‘idi kullihā
Yā man ilayhi ’l-mushtakā wa ’l-mafza‘u
O you who is sought for all difficult hardship
O you whom one goes to for problems and things feared

Yā man khazāinu mulkihi fī-qawli kun
Umnun fa-inna ’l-khayra ’indaka ajma‘u
O you whose treasure chests are in his saying ‘Be’
Grant us your favors because the bounty is all gathered for you

Mā lī siwā faqri ilayka wasīlatun
Fabī ’l-iftiqāri ilayka faqri adfa‘u
My only means to you is my poverty
Through being impoverished I offer you my poverty
Mā lī siwā qar‘āl libābika ḥilatun
Fa la‘in rudidtu fa aya bābin aqr‘u
I have nothing else except knocking at your door
If I am turned away, which door then can I knock

Wa mani ‘Lladhī ad‘ū wa ahtifu bismihi
In kāna faḍluk ‘an faqīrika yumna‘u
And who else can I call upon and shout by his name
If your generous bounty is kept from the one who is poor for you

_HASHAN LI JŪDIK AN TUQANNĪTA ‘ĀSIYAN_ 
_Al-faḍlu ajzalu wa ‘l-mawāhibu awsa‘u_ 
No way can your generosity withhold your bounty from a disobedient one, 
Your bounty is too abundant and your grants too vast for that

_Thumma ‘ṣ-salatu ‘alā ‘n-Nabī Muḥammadin_ 
_Khayri ‘l-anāmi wa man bihi yutashfa‘u_ 
Then praise upon the Prophet Muḥammad 
The best of mankind and the means for intercession

 اللهُ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعلَّمَ آله
_Allāhumā ṣalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih_
23 - Yā Nūru ‘Aynī

النبي صلى الله عليه و سلم

An-Nabī šallū ‘alayh, šallu ‘alayh

صلوات الله علیه و صلوات الله علیه

Ṣalawātullāhi ‘alayh, sall-Allāhu ‘alayh

ويبتال البركات - البركات

Wa yanālu ’l-barakāt, al-barakāt

كل من صلى علیه - صلى الله علیه

Kullu man šalla ‘alayh, šalla ‘alayh

(1) مرحبا يا نور عيني مرحبا

Marḥaban yā nūru ‘aynī marḥaban
Welcome! O light of my eye

(2) مرحبا يا مرحبا ألف مرحبا

Marḥaban yā marḥaban alfi marḥaban
Welcome! O welcome! A thousand welcomes!

(3) مرحبا يا جد الحسين مرحبا

Marḥaban jadda ‘l-Ḥusayni marḥaban
Welcome! O grandfather of al-Ḥusayn

(4) مرحبا يا مرحبا ألفي مرحبا

Marḥaban yā marḥaban alfi marḥaban
Welcome! O welcome! A thousand welcomes!

(5) النبي صلى الله عليه و صلى الله عليه

An-Nabī šallū ‘alayh, šallu ‘alayh
Send praise upon the Prophet, send praise!
(6) صلى الله عليه - صلى الله عليه

ْسَالِعَتُلْلَهِ ْعَلَيْهِ، ْسَلِلْلَّهِ ْعَلَيْهِ

Allah’s blessings upon him, upon him

(7) وَبَنَالُ الْبَرَکَاتُ - الْبَرَکَاتُ

Wa yanālu ْی-بَرَکَاتُ، الْبَرَکَاتُ

He will receive blessings, blessings

(8) كُلُّ مَنْ صلى عليه - صلى الله عليه

Kullu man šalla ْی-لَهَ، ْسَلَلْلَّهِ ْعَلَهِ

Whoever asks blessing on him, Allah will send blessings too

(9) النَّبِيِّ يَا مَنْ خَضْرَ - يَا مَنْ خَضْرَ

An-Nabī yā man ḥadār, yā man ḥadār

The Prophet, O attendees, O attendees

(10) النَّبِيِّ خَيْرُ ِلُبْشَرِ - خَيْرُ ِلُبْشَرِ

An-Nabī khayr ْی-لُبْشَرِ، خَيْرُ ِلُبْشَرِ

The Prophet is the best of humans, best of humans

(11) مَنْ دَنَا لَهُ الْقَمْرُ - لَهُ الْقَمْرُ

Man danā lahu ْی-قَمْرَ، lahu ْی-قَمْرَ

He’s the one for whom the moon came down, moon came down

(12) والْغَزَالِ سَلَلْلَّهِ عَلَيهِ - صلى الله عليه

Wa ْی-غَزَالِ ْی-سَلَالْ، ْی-سَلَالْ، ْی-سَلَالْ

And the gazelle greeted him, Allah sent blessings upon him

(13) النَّبِيِّ ذَّاَكُ الْعَروْسُ - ذَّاَكُ الْعَروْسُ

An-Nabī dhāk ْی-عَروْسُ، ذَّاَكُ ْی-عَروْسُ

The Prophet is the bridegroom, the bridegroom

(14) ذِكْرَهُ يَحْيِي النُفْوُسُ - يَحْيِي النُفْوُسُ

Dhikruhu yuḥyī ْی-نُفْوُسُ، yuḥyī ْی-نُفْوُسُ

Mentioning him gives life to the soul, life to the soul
An-nasāra wa 'l-majūs, qul wa 'l-majūs
The Christians and the Zoroastrians, the Zoroastrians

Aslamū 'alā yadayh, Šall-Allāhu 'alayh
accepted Islam because of him, Allāh sent blessings upon him

An-Nabī dhāka 'l-malīḥ, dhāka 'l-malīḥ
The Prophet who is very fine, very fine

Qawluhu qawlu fasīḥ, qawlu fasīḥ
His words are very articulate, very articulate

Wa 'l-Qur`ān shayun šaḥīḥ, shayun šaḥīḥ
And the Qur'an is a true book, a true book

Al-ladhī unzil 'alayh, šall-Allāhu 'alayh
it was revealed on to him, Allāh sent blessings upon him

An-Nabī yā ḥādirīn. Yā ḥādirīn
The Prophet, O attendees, O attendees!

'alamū 'ilmā 'l-yaqīn, 'ilmā 'l-yaqīn
Know with certainty, with certainty

Anna rabba 'l-‘ālamīn, al-‘ālamīn
That the Lord of all the worlds, all the worlds

(15) النصارى والمجوس - فل والمجوس
(16) أسلموا على يديه - صلى الله عليه
(17) النبيّ ذاك المليح - ذاك المليح
(18) قوله قول قصيح - قول قصيح
(19) والقرآن شبيه صحيح - شبيه صحيح
(20) الذي أنزل عليه - صلى الله عليه
(21) النبيّ يا حاضرين - يا حاضرين
(22) إنْعلَمنا عِلم الْبَيْقَين - عِلم الْبَيْقَين
(23) أنْ رَبَّ العالمين - العالمين
Afraļa ’š-ṣalāt ’alayh, šall-Allāhu ’alayh
Made praising him an obligation, O Allāh send blessings upon him

An-nabīyyu ’l-mujtabā, al-mujtabā
The Prophet who was collected, who was collected

Alladhī nazal qubā, nazal qubā
Who stayed at Qubā, stayed at Qubā

Aẓhar ad-din wa nabā, qul wa nabā
He spread the religion and gave the news, the news

Kullukum šallū ’alayh, šall-Allāhu ’alayh
All of you praise him, Allāh sent blessings upon him

An-nabīyyu ’l-Muṣṭafā, al-Muṣṭafā
The prophet who is the chosen one, the chosen one

Ibnu zamzam wa ’š-ṣafā, zamzam wa ’š-ṣafā
The son of Zamzam and Šafā, Zamzam and Šafā

Man ta’alā sharafa, qul sharafa
Whose honor is exalted, his honor

Kullukum šallū ’alayh, šall-Allāhu ’alayh
All of you praise him, O Allāh send blessings upon him
W’amtadih zawja I-batūl, zawja I-batūl
and praise the husband of al-Batūl (Fatima), the husband of al-Batūl

Ibnu ‘ammin li ‘r-rasūl, qul li ‘r-rasūl
The cousin of the Messenger, the Messenger

Man aḥbabhum fi qabūl, qul fi qabūl
Whoever loves them will be accepted, accepted

Wa ‘l-ilāh yarḍā ‘alayh, šall-Allāhu ‘alayh
And Allāh will be pleased with him, Allāh sent blessings upon him

Al-Ḥassan thumma I-Ḥusayn, thumma I-Ḥusayn
Ḥasan and then Ḥusayn, and then Ḥusayn

Li ‘n-Nabī qurratu ‘ayn, qurratu ‘ayn
Are the coolness of the Prophet’s eyes, coolness

Nūruhum ka I-kawkabayn, ka I-kawkabayn
Their lights like two planets, shining, like two planets

Jadduhum šallū ‘alayh, šall-Allāhu ‘alayh
Send praising upon their grandfather, Allāh sent blessings upon him

Abū Bakrin wa ‘Umar, qul wa ‘Umar
Abū Bakr and ‘Umar, and ‘Umar
Nūruhum ya’lū ‘l-qamar, ya’lū ‘l-qamar
Their light overcomes the light of the moon

Man abghadahum fi saqar, qul fi saqar
Whoever hates them may end in hell, in hell

Wa ‘ilāh yaskhāt ‘alayh, yaskhāt ‘alayh
And God will be angry with him, angry with him

Wa taraḍḍū ‘an dhi ‘n-nūrayn, ‘an dhi ‘n-nūrayn
May Allāh be pleased with the Possessor of the two lights, two lights

Man tazawwaj qamarayn, qul qamarayn
Who had married two moons (the daughters of the Prophet), two moons

Man taraḍḍā fi khayrayn, qul khayrayn
Whoever asks Allāh to be pleased with him receive two goodesses

Wa ‘l-Mawlā yarḍā ‘alayh, yarḍā ‘alayh
And the Lord will be pleased with him

An-Nabī šallū ‘alayh, šallu ‘alayh
Send praise upon the Prophet, send praise

Ṣalawātullāhi ‘alayh, şall-Allāhu ‘alayh
Allāh’s blessings upon the Prophet, Allāh blessings on him
Wa yanālu 'l-barakāt, al-barakāt
He will receive blessings, blessings

Kullu man šalla ¿alayh, šall-Allāhu ¿alayh
Whoever asks blessing on him, Allāh will bless too

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ¿alayhi wa ¿alā ālih
24 - Qul Yā Āzīm

Qul Yā 'Āzīm Anta 'l-'Āzīm Qad hammanā hammun 'Āzīm
Wa kullu hamm—in hammanā Yāhūnu bis—mika Yā 'Āzīm
Say: O Tremendous One! You are The Tremendous One!
an immense concern has afflicted us
and every concern that worries us, becomes easy with Your Name,
O Tremendous One

Anta 'l-Qādim, Qadīmun fi 'l-azal Anta 'l-Laṭīf, Laṭīfun lam tazal
'Anna azīl mā qad nazal Min fāḍīhi 'l-khaṭībi 'sh-shādīd
You are The Ancient, from pre-eternity, You are The Subtle One,
without end,
Remove what afflictions have befallen us, so oppressive they suffocate our souls

Hayyun Qādim, Qadīmun Wājidu (Allāh!) Bāqī Ghanīy, Ghanīyyun
Mājidu (Allāh!)

'Adlun Ilāh, Ilāhun Wāḥidu Barrun Raʿūf, Raʿūfun bi 'l-ʿabīd
Ever-Living, Eternally Existing, You are Rich, Abiding, The Eternally Glorious
Honored and Glorious One You are the Lord, The Just, The Unique, One,
The Clement, Tender with Your Servants
Wa li 'n-Nabīyi ṣallī Yā Salām
Minna ṣalātun ṣalātun ma‘ as-salām
Yāwma 't-jazā 'mnaḥna 's-salām
Mimmā nakhāfu nakhāfu Yā Majīd

Upon our Prophet, we ask Your blessings O Source of Peace,
Send from us, our blessings and greetings, to him,
Give us safety on the Day of Judgment,
from what we fear, O Lord Most Honorable and Glorious

Wa 'l-āli wa ṣaḥbi 'l-usūd
Lā siyāma, māḥi 'l-ḥasūd
Send Your blessings upon the Messenger,
For they have guided the white and the black,

And upon the most outstanding Companion,
known as Eraser of the enviers,

The Sword of Allāh,
son of al-Walīd

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik 'alayhi wa 'alā ʿālīh
Allāhumā šallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

Yā badra timma ḥāza kulla kamāl
mādhā yu‘abbaru ‘an ‘ulāk maqālī
O full moon that has achieved all perfection,
How can I describe your high status?

Anta ‘Lladhī ashraqata ‘lufūqi ‘l-‘ulā
fa-maḥawta bi ‘l-anwāri kulla ẓalāli
You are the one that rose above the high horizon,
With your light, you erased all falsehood,

Wa bika astanāra ‘l-kawnu yā ‘alama ‘l-hudā
bi ‘n-nūri wa ‘l-an‘āmi wa ‘l-iftāl
O Banner of Guidance, because of you the universe
is lit up with lights, gifts and favors,

Ṣalla ‘alayka Allāhu Rabbī dā‘īman
abādan ma‘a ‘l-ibkāri wa ‘l-āṣāl
Our Lord, Allāh, bestow blessings upon you
Eternally in the early morning and evening.

Wa ‘alā jam‘ī ‘l-‘āli wa ‘l-as-ḥābi man
qad khaṣṣahum Rabbu ‘l-‘ulā bi-kamāl
And upon all your family and companions,
the Lord the Most High, specialized them with perfection.
26 - Yā Imāma ’r-Rusli

Yā imāma ’r-rusli yā sanadi  
anta bābu ’Lláhi mu’tamadi  
Fa bi-dunyāyā wa ākhiratī  
yā rasūllallāhi khudh bi-yadi

Oh Leader of the messengers, O my support, you are Allah’s door, on whom I rely  
In my life and in my hereafter, O Messenger of Allah! Hold my hand.

1) Qasaman bi ’n-najmi ḥīna hawa  
fakhla’i ’l-kawnayni ’anka siwā  
By the star in descent, I swear,  
So doff both worlds before

2) Fāxul’ul’kawtayn ’anak sikāw  
ḥub’ul’umati al’urbi wa al’ajami  
the healthy and the sick are not equal,  
love of the master of the Arabs and other folk

3) Sayyidu ’s-sādātī min muḍāri  
šāhibu ’l-āyāti wa ’s-sūwari  
Master of masters from Muḍāri,  
Owner of the verses and chapters,

4) Ghawthu āhli ’l-badwi wa ’l-ḥadari  
manba’u ’l-ḥākami wa ’l-ḥikami  
Succor of Bedouins and urbane folk  
springbed of laws and wisdom

5) Qamarun ţāb sarīratuhu  
ṣafwatu ’l-bāri wa khīratuhu  
A moon possessing good essence,  
Purest elect of the Creator and His  
ultimate choice,

6) Wa sajāyahu wa siratuhu  
‘adlu āhli ’l-ḥillī wa ’l-ḥarami  
good nature and good name  
best of both upright and wrongdoing folk
No eye has seen nor will eye ever see, the like of Ṭāhā among humanity
With the best life story of those resting below, purer of conduct and quality no like is found.
27 - Aş-Ṣalātu ’l-Badrīyyah

 صلى الله ﷺ سلام الله ﷺ على طَّالِبِ رَسُولِ الله ﷺ
 صلى الله ﷺ سلام الله ﷺ على يَسَحِيبِ الله ﷺ

 ١ - تَوَسَّلْنَا بِبِسْمِ اللَّه ﷺ وَبِ야ْهْدِي رَسُولِ اللَّه ﷺ

 ٢ - وَكُلُّ مُجَاهِدٍ ﷺ ﺑَأَهْلِ الْبَدْرِ ﻲَا اللَّهَ

 ٣ - إِنِّي سَلَمَ الأُمَّةَ ﻣِنِّ الْآفَاتِ وَالْتَّفَقَةِ

 ٤ - وَمِنْ هُمْ وَمِنْ غَمْمَةٍ ﺑَأَهْلِ الْبَدْرِ ﻲَا اللَّهَ

 ٣٠ - إِنِّي نُجِّنَا وَأَكْشِفْ ﺑِجِمْعِ أَدْيَةٍ وَأَوْصَرِفٍ

 ٣١ - مِكاَيِدُ الْعِدْدَ ﻭَالطِّفَ ﺑَأَهْلِ الْبَدْرِ ﻲَا اللَّهَ

Tawassalnā bi-bismillāh
Wa kulli mujāhidin Illāh
We sought by means of bismillāh
And everyone striving in God’s Way,

wa bi ’l-Hādi Rasūlillāh
bi āhli ’l-badri yā Allāh
by means of the Guide, God’s Messenger
by means of the full moon’s family
(Prophet Muhammad ﷺ) O Allāh!

Ilāhi sallimi ’l-umma
Wa min hammin wa min ghummah
My God grant safety to the nation
And from worries and from sadness

mina ’l-āfāti wa ’n-niqmah
bi āhli ’l-badri yā Allāh
from diseases and retribution
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

Ilāhi najjinā w ’akshif
makā’ida ’l-‘idā wa ’lţuf
My God save us and lift
our enemies’ schemes from us,

jamī’a adhiyyatin w ’aṣārif
bi āhli ’l-badri yā Allāh
all harm from us, and ward
by means of the full moon’s family
O Allāh!
الله يَلَتِ يَتُبُّ الْكَرْبَاءِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

(7) إِنَّهُ نَفَسُ الْكَرْبَاءِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

ilāhī naffisi 'l-kurbah

(8) وَكَلِّ بَلَيْتُ وَوَبَاءَ

wa kulla balīyyatin wa wabā'

My God relieve the distress
from the disobedient and corrupt,
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

(9) وَكَمْ مِنْ رَحْمَةٍ حَصَّلَتْ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

fakam min raḥmatin ḥašalat

(10) وَكَمْ مِنْ دِلْلَةٍ فَصَّلَتْ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

wa kam min dhillatin fašalat

How many mercies have occurred!
And how many humiliations were lifted!
And how many favors have been granted!
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

(11) وَكَمْ أَوْلَيْتَ ذَا الْعُمْرِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

Wa kam 'aghnayta dha 'l-faqri

(12) وَكَمْ عَافَيْتَ ذَا الْوَزْرِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

Wa kam 'afayta dha 'l-wizri

How many a poor one have You sustained?
How many old ones have You
cared for?
by means of the full moon’s
Family, O Allāh!

(13) لَقَدْ ضَافَقْتَ عَلَى الْقُلْبِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

laqad īāqat 'alā 'l-qalbi

(14) فَانْجِ مِنْ الْبَلَاءِ الْصَّعِبِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

jamiyya 'l-arḍi ma' raḥbi

The earth with all its vastness
so save yourself from the difficult ordeal,
by means of the full moon’s family
O Allāh!

(15) دُفْنْ مِنْ الْبَلَاءِ الْصَّعِبِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

f 'anju mina 'l-balā aš-ša'bi

(16) لَمْ يَضْرِبْ أَحَدُ فِئَاتِ الْكُتُبِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

jamīyya 'l-arḍi ma' raḥbi

(17) يَكُلُّ مَا فَرَّقَ الْجُنُبُ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

ilāhī naffisi 'l-kurbah

(18) وَكَلِّ بَلَيْتُ وَوَبَاءَ

wa kulla balīyyatin wa wabā'

My God relieve the distress
from the disobedient and corrupt,
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

(19) وَكَمْ مِنْ رَحْمَةٍ حَصَّلَتْ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

fakam min raḥmatin ḥašalat

(20) وَكَمْ مِنْ دِلْلَةٍ فَصَّلَتْ
بِأَهْلِ ال�َّبَدْرِ يَا الله

wa kam min dhillatin fašalat

How many mercies have occurred!
And how many humiliations were lifted!
And how many favors have been granted!
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

(21) وَكَمْ أَوْلَيْتَ ذَا الْعُمْرِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

Wa kam 'aghnayta dha 'l-faqri

(22) وَكَمْ عَافَيْتَ ذَا الْوَزْرِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

Wa kam 'afayta dha 'l-wizri

How many a poor one have You sustained?
How many old ones have You
cared for?
by means of the full moon’s
Family, O Allāh!

(23) لَقَدْ ضَافَقْتَ عَلَى الْقُلْبِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

laqad īāqat 'alā 'l-qalbi

(24) فَانْجِ مِنْ الْبَلَاءِ الْصَّعِبِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

jamiyya 'l-arḍi ma' raḥbi

The earth with all its vastness
so save yourself from the difficult ordeal,
by means of the full moon’s family
O Allāh!

(25) دُفْنْ مِنْ الْبَلَاءِ الْصَّعِبِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

f 'anju mina 'l-balā aš-ša'bi

(26) لَمْ يَضْرِبْ أَحَدُ فِئَاتِ الْكُتُبِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

jamīyya 'l-arḍi ma' raḥbi

(27) يَكُلُّ مَا فَرَّقَ الْجُنُبُ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

ilāhī naffisi 'l-kurbah

(28) وَكَلِّ بَلَيْتُ وَوَبَاءَ

wa kulla balīyyatin wa wabā'

My God relieve the distress
from the disobedient and corrupt,
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

(29) وَكَمْ مِنْ رَحْمَةٍ حَصَّلَتْ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

fakam min raḥmatin ḥašalat

(30) وَكَمْ مِنْ دِلْلَةٍ فَصَّلَتْ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

wa kam min dhillatin fašalat

How many mercies have occurred!
And how many humiliations were lifted!
And how many favors have been granted!
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

(31) وَكَمْ أَوْلَيْتَ ذَا الْعُمْرِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

Wa kam 'aghnayta dha 'l-faqri

(32) وَكَمْ عَافَيْتَ ذَا الْوَزْرِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

Wa kam 'afayta dha 'l-wizri

How many a poor one have You sustained?
How many old ones have You
cared for?
by means of the full moon’s
Family, O Allāh!

(33) لَقَدْ ضَافَقْتَ عَلَى الْقُلْبِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

laqad īāqat 'alā 'l-qalbi

(34) فَانْجِ مِنْ الْبَلَاءِ الْصَّعِبِ
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا الله

jamiyya 'l-arḍi ma' raḥbi

The earth with all its vastness
so save yourself from the difficult ordeal,
by means of the full moon’s family
O Allāh!
We came here asking mercy and abundance of goodness and joy, so open wide your hands, O Allāh!

So turn us not back disheartened, rather let us achieve goodness O Honored One full of Majesty, O Allāh!

If You rebuff us to whom shall we go for all our needs? O one who washes away hardship, O Allāh!

My God forgive and honor us, and fending harm from us, O Allāh!
Ilāhī anta dhu luṭfin
Wa kam min kurbatin tanfī
My God you are Tender,
How many hardships have You lifted,
Dispenser of favors, and compassion.
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

Wa šalli ‘alā Nabī ‘l-barri
wa ālin sādatin ghurri
And send Your blessings upon the righteous prophet,
and on the distinguished masters of his family,
without count and with no limit,
by means of the full moon’s family, O Allāh!
28 -Alfa Salām

God’s Peace and blessings and thousands of praise, upon Āḥmad the Chosen whose station’s on high

Salāmūn salāmūn kā-miski ‘l-khitām
Wa man dhikruhum unsunā fi ‘z-zalām
Greetings of peace scented with musk, upon you most be-loved and honored of folk

Your mention is solace for us in dark times, and a light shining forth in creation for us

Sakantum fū‘ādi wa rabbu ‘l-‘ibād
Fa-hal tus‘idūni bi-ṣafwī ‘l-widād
By Lord of all servants, you dwell in my heart, you are whom I seek and the highest of aims.

So will you by pure love, give me great joy, and grant me to see the one who is on high?

Ana ‘abdulkum yā uhayla ‘l-wafā
Falā tusqmīnī bi-ṭūlī ‘l-jafā
I am your servant, O folk of loyalty, and closeness to you is my tonic and cure

So let me not whither by long shunning me, and grant that I see you, if only in dreams.
Amūtu wa aḥyā `alā ḥubbikum
Wa rāḥatu ruḥi rajā qurbikum
I die and I live by my love of you,
my soul’s peace depends on closeness to you, my effort and aim is nearness to you.

Fa lā `ishtu in kāna qalbī sakan
Wa man ḥubbuhum fi ’l-ḥashā qad qaṭan
I wish not to live with a heart that’s in peace,
yet far from my family and far from my home
when those whose love has flooded my core,
and made me be drunk to the heart of my bones

Idhā marra bi ’l-qalbi dhikru ’l-ḥabīb
wa wādī ’l-ʿaḍīqi wa dhāka ’l-kaṭāb
If the beloved’s remembrance strolled through the heart, and the Valley of Turquoise and that glorious dune
It would lean like a green branch (awave in the wind), and shake from its yearning and from its great love.

Amūtu wa mā zurtu dhāka ’l-ghinā
Wa lam ādnu yawman ma’ man danā
I die without visiting that treasure-house, and that tent in which lies my hope
And I did not draw near with those who approached,
In order to cover my shame and drink the nectar of love.
If 'tis my plight that a stranger I be, then what endless sadness and pain that would be,

But my kinship to him my hope keeps alive, and trust in my Lord and in him, O my child.

May God heal the burning of being denied, by bonding with loved ones and freeing the chains

My merciful, generous and all-loving Lord, grants whom He wishes whatever they want.

اللهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمَ وَبَارِكَ عَلَيْهِ وَعلَّمَ آلِهَ

Allāhuma šalli wa salīm wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
29 - ֶハウスني ʿl-خاتماح

YʿAllāh biḥā yʿAllāh biḥā yʿAllāh bi-ハウスني ʿl-خاتماح
Oh Allāh grant us, oh Allāh grant us, grant us a good ending

Lī ʿaṣhratun ʿṭfī bihim  
I have ten means by which I to extinguish the fire which destroys (Hell):

وʿابناء وʿفترماح
The Chosen One (Muḥammad ُ), the well-pleased one (ʿAlī ُ),
their two children (ハウス and ハウス)
and Fātimah ُ;

And the great Khadijah ُ who reached the highest honors;

And through ʿĀʾisha the beautiful one,
the mother of perfection and the scholar.

And through the daughter of ハウス the mother of Jesus
who is still merciful to me.

And through ʿĀṣiyah who reached safety from all affliction;

And through Jibrīl who is entrusted over all the books.
They are my goodness and my supplies, on the Day of the overwhelming Gathering.

Also in this life when the back-breaking difficulty arrives

And for their sakes O Powerful One, and by means of the obligatory prayers,

Have mercy upon us and upon the Muslim from every evil eye.

And from enemies, from wickedness and from all affliction altogether

And send upon them my Lord, from You never-ending blessings

And send blessing upon the one whom you distinguished by speaking to him (Muhammad ﷺ)

O Allah grant us a good ending

O Allah grant us, O Allah grant us,
30 - Nahran min Laban

In heaven there is a river of milk, for 'Ali and Husayn and Hasan

In heaven there is a river of milk, for 'Ali and Husayn and Hasan

Inna fi 'l-jannati nahran min laban li-‘Alīyyin wa-Husaynin wa-Hasan
Inna fi 'l-jannati nahran min laban li-‘Alīyyin wa-Husaynin wa-Hasan

Yā rasūlan qad ḥabāna ḥubbuhu faḍlan wa man
Jud 'alaynā bi 't-tajallī nartajī minka 'l-minan
O Messenger whose love has rewarded us with favors and grants
Be generous to us with your manifestation, we seek from you all favors

ji’tu shawqan wa gharāman fī hawā qalbī ḥasan
rājiyan minhu ‘btisāman man lahu rūḥī thaman
I came full of love and yearning and my heart full with desire
Hoping a smile from him for whom my soul is the price

min fu‘ādi wa-hanīnī wa-ḥanīn qalbī wa ‘an
wa ra‘ā at-tayru ḥanīnī tabkī ṣafan wa ‘an
From my heart, my yearning, the longing of my heart and its sighs
The birds saw my longing and in sympathy joined in

Wa ‘ṣ-salāti wa salāmi li ‘n-Nabīyyi 'l-mu’taman
rājiyan ḥusna 'l-khitāmi bi 'l-Husayni wa 'l-Hasan
My praise and greetings upon the trusted Prophet
Hoping a good end by means of al-Ḥusayn and al-Ḥasan
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td><code>الله على المدينة رَبَّ بَلْغَنا زِيَارَةً نيّتًا</code></td>
<td>My Lord grant us to visit the living one, to witness Āḥmad and the Green Dome.</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td><code>نحن نَحْنَ عِندَكَ فَكُنْ ضَمِيمًا</code></td>
<td>We are your guests, so give us your Guarantee!</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td><code>ربّ بَلْغَنا زِيَارَةً طَهٍ</code></td>
<td>My Lord grant us to visit Ţāhā, to see Paradise’s Garden and pray in it</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td><code>وَنَقُولُ يَا نَبِيَّا عَظِيمًا</code></td>
<td>And to say, “O Prophet of high esteem, be my neighbor, be my aid!”</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td><code>وَالْدَمَعُ مِنْ مَقْلِي غَيْرُ</code></td>
<td>My firm intention and my steps are but to reach you, while from my eyes flow tears without cease.</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td><code>يَا قَلْبٌ فِي حُبُّكَ أَسِيرُ</code></td>
<td>My heart is a hostage to your love, while my heart rejoices, “this is our Prophet!”</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**31 - ‘Alā ’l-Madīnah**

To Medina, onwards to Medina, my Lord grant us a visit to our Prophet.
(7) Saqī al-ḥummayah ʿarrij ʿālayya
Wʿamdaḥ Muḥammad khayra ʿl-barīyya
Cupbearer of the attendees, tend me,
Praise Muhammad the best of creation,
and pour me a full cup to drink
he is the intercessor of all sinners

(8) Wʿasqinī hayyā kāsan wafilā
fa-hūwa ʿsh-shafʿī ʿli ʿl-mudhnibīna
and pour me a full cup to drink
he is the intercessor of all sinners

Allāhuma šallī wa sallim wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ālih
32 - The Closing Praise

All praise and thanks belong to Allâh, Lord of all the Worlds. O Lord, bestow Your blessings and grant peace upon our Leader Muhammad ﷺ his family and all his companions. O Lord, make us and all present amongst those who granted his intercession, and Allâh’s mercy and favor is all we hope for.

O Allâh, for the honor of this great prophet, his family and his companions who followed his honorable ways, make us the best of his Community (on the Day of Gathering), veil us with his sanctity. Gather us tomorrow in his fraternity. Use our tongue in praising and defending him. Enliven us to firmly grasp his Way (sunnah) and obey, and let us die loving him and his Community.
(3) اللَّهُمَّ أَدْخِلْنَا مَعَ الْجَنَّةِ فَإِنَّهُ أَوَّلُ مَنْ يَدْخُلُهَا، وَأَنْزِلْنَا مَعَهُ فِي قُسْوَرَهَا فَإِنَّهُ أَوَّلُ مِنْ يَنْزِلُهَا، وَأَرْحَمْنَا يَوْمَ نَشْفِعُ لِلْخَلْقِ فَتَرَحْمُهُ}

Allahumma ‘dkhilna ma‘ahu ‘l-jannata fa-innahu āwwalu man yadkhuluḥā, wa anzilnā ma‘ahu fi qusurihā fa innahu āwwalu man yanziluhā, wa ‘r-ḥamnā yawma yashfa‘u li ‘l-khalā-iqi fa-tarḥamuhā

O Lord, please cause us to enter the Garden with him, for indeed, he is the first to enter it, and cause us to enter its castles together with him for verily he is the first to enter them. Have compassion on us on the day he intercedes for all creation, for You have mercy upon all of them,

(4) اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا زِيَارَتَهُ فِي كُلِّ سَنَةٍ، وَلَا تَجَلَّلْنَا مِنَ العَافِلِينَ عَنْكَ، وَلَا عَنْهُ قَدْرَ سَيْنَةٍ

Allāhumma ‘rzuqnā ziyratahu fi kulli sannah, wa lā taj¿alnā mina ‘l-ghāfilīna ‘anka wa lā ‘anhu qadra sinah

O Lord, grant us a visit to him every year and do not make us amongst the negligent, if even briefly, in remembering You and remembering him.

(5) اللَّهُمَّ لاَ تَجَّلْ في مَجِلِسِهِ هَذَا أَحَدًا إِلاَّ غَسَلَتْ يَدَاهُ التَّوَابِيَةَ ذَنُوبُهُ، وَسَتَرَتْ بِرَاءَ الْمَغْفِرَةِ عُيُوبُهُ

Allāhumma lā taj¿al fi majlisinā hadhā āḥadan ilā ghasalta bi-mā‘ī ‘t-tawbati dhunūbah, wa satarta bi riḍā’i ‘l-magfirati ‘uyūbah

O Lord, leave not anyone in this assembly except You have cleansed his sins with the water of repentance; and concealed his defects with the garment of forgiveness.

(6) اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَ مَعَنًا فِي السَّنَةِ المَاضِيَةِ إِخْوَانًا مَتَّعُهُمُ القَضَاءُ عَنِ الْوُسْعُ إِلَّا مَثَلًا، فَلاَ نُحْرِمُهُمُ الْوَادِعَ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَفَضْلُهَا ُ(زَمَحِمُ اللَّهِ)


O Lord, last year there were brethren amongst us who returned to You (Have mercy on them) preventing their presence this year by Your Decree, so prevent them not from partaking in the blessings and rewards of this night and its graces.
Allahuma 'rhamna idhâ širnâ min as-hâbi 'l-qubûr, wa 'ruqna 'amalan sâlihan yabqâ sanâhu 'alâ mammarri 'd-duhûr

O Lord, have compassion upon us when we become tenants of the grave, and provide us with good deeds that remain shining through the passing of time,

Allahuma ij'âlina li-âlî-ika dhâkîrin, wa li n'amâ'ika shâkîrin, wa li-yawmi liqâ'ika mina 'dh-dhâkîrin, wa ahyînâ bi'tâ'atika mashghûlin, wa idhâ tawafaytanâ fa-tawafanâ ghayr maftûnîna wa lâ makhdhûlin, wa 'khtim lanâ minka bi-khayrin ajma'în (Allahumma 'kfinâ sharra 'z-zâlimîn- 3x)

O Lord, please make us appreciate and remember Your vast favors and make us thankful for Your Bounties, and make us recall the Meeting with You. Make us live engrossed in obedience to You and when You cause us to die, let it be without falling into temptation nor forsaken. We beg You, conclude all our affairs with the best of endings. (Our Lord, ward off from us the evil of tyrants, 3x)

W 'aj'âlnâ min fitnati hadhihi 'd-dunyâ sâlimîn

Keep us safe from the temptations of this worldly life.

Allahumma j'al hadhâ 'n-Nabû 'l-karîma lanâ shâfî'an, wa 'ruqna bihi yawma 'l-qiyâmati maqâman raff'a

O Lord, make this Noble Messenger our intercessor, and grant us for his sake a lofty station on Judgment Day.
Allahumma ‘sqinā min ḥawḍi Nabīyyika Muḥammadin ṣall ‘Llahu ‘alayhī wa sallam sharbatan hanīyyatan marṭyriyyatan lā nażmā‘ū ba‘adāh abadan, w ‘aḥshurnā taḥta liwā‘īhī ghadan
O Lord, quench our thirst from the Pond of Your Prophet Muḥammad with an easy and unhurried drink preventing us from thirsting ever again and gather us under his Banner tomorrow.

Allāhumma ‘gḥfir lanā bihi wa li-ābā‘īnā wa li-ummahātinā, wa li-mashayikhinā wa ḍhawi ʿl-ḥuqūqi ʿalayna, wa li-μan ajra ḍhadhā ʿl-khayr ṣī ḍhadhīhi ʿl-laylah, wa li-jamiʿi ʿl-muminīna wa ḍh-mumināt, wa ʿl-muslimīna wa ḍh-muslimāt, al-ʿāhya’i minhum wa ḍh-amwāt
O Lord, for the sake of his high esteem with You, forgive us, our fathers, our mothers, our teachers, and those to whom we are obliged, as well as those who arranged this honored gathering on this night, all believers men and women and all Muslims, men and women, the living as well as those who have passed on.

Innaka qaribun mujību ʿd-da‘wāt (wa Qādiya ʿl-ḥājāt- 3x)
Wa Ghāfiru ʿdh-dhunūbi wa ʿl-khafī-āt (yā Arḥama ʿr-rāhimīn – 3x)
Verily You are The Near, Answerer of all prayers, (and granting all needs), and Forgiver of all sins and misdeeds, (O Most Merciful of the Merciful.)
Wa ṣallallahu ʿalā sayyidinā Muḥammadin wa ʿalā ʿālihi wa saḥbihi wa sallam. Subḥāna Rabbika l-ʿizzati ʿamma yaṣīfūn, wa sallāmun ʿalā l-mursalīn wa l-ḥamdulillāhi Rabbi l-ʿālamīn
May Allāh’s blessings be upon Muḥammad and his family and companions and grant them peace. Glory to thy Lord, the Lord of Honour and Power! (He is free) from what they ascribe (to Him)! And peace be upon the Messengers, and Praise be to the Lord of the worlds. Āmīn.

Al-Ḥāfiḍah